

LE

JOURNAL

DE SIERRE BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE

Vendredi
21 avril 2017

No 8

ROSSFELD
CENTRE SIERRE

coop

Pour moi et pour toi.

Du 24 avril au 6 mai
**VOTRE CENTRE
AU RYTHME DU BLUES**

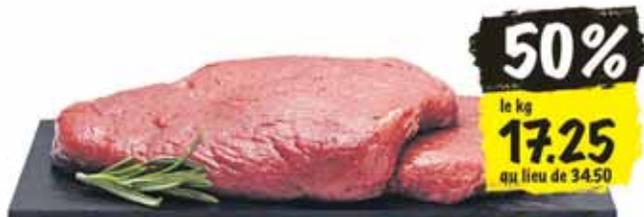
CONCOURS

**1x 2 abonnements
et 4x 2 billets par soir à gagner!**



Sierre Rossfeld

Sélection d'offres valables uniquement à Coop Sierre Rossfeld du mardi 25 au samedi 29 avril 2017. Dans la limite des stocks disponibles et en quantité ménagère.



Steak de cheval Coop, France/Espagne
en libre-service, 4-5 tranches, env. 640 g

**OFFRES
EXCLUSIVES
DANS CE MAGASIN**



Humagne Rouge Valais AOC 2015 Les Terrasses du Rhône
Bibacchus, 75 cl (10 cl = 1.27)



Fraises, Espagne/Italie
barquette de 500 g (1 kg = 3.20)

Sous réserve de changement de millésime.
Coop ne vend pas d'alcool aux jeunes de moins de 18 ans.

coop

Pour moi et pour toi.

Horaires

Lu - je : 8h - 18h30 | Ve : 8h - 21h | Sa : 8h - 17h

P 160
places

Coop Rossfeld Centre

Route des Lacustres
3960 Sierre



FINALE NATIONALE DE LA RACE D'HÉRENS

APROZ 6 ET 7 MAI 2017 VALAIS

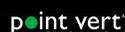
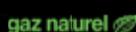
Photo: Hofmann / Le Nouvelliste



ORGANISATION:

val d'anniviers 
VALAIS WALLIS SWITZERLAND

AVEC LA PRÉSENCE
EN DIRECT DE:





Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYN OPTIC
PARTNER



GENS D'ICI
FINALE DE LA RACE
D'HÉRENS
POUKY AURA-T-ELLE
RETROUVÉ SES
FORCES?

13

INTERVIEW
SIERRE
LAURENT SALAMIN,
UNE PASSION POUR
L'ENTREPRENEURIAT.

20



LE **JOURNAL**
DE SIERRE

BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE

DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES



Campings:
vers le beau

TOURISME DE PLAINE Le camping est un acteur touristique qui compte dans la région. Balade à Swiss-Plage où l'on sait accueillir et le point sur le camping du Bois-de-Finges, dont l'avenir s'éclaircit. LEJDS > 7

PUB

Vendredi No 8
21 avril 2017

SPORT
CURLING

Avec 2800 initiations, le curling a cartonné cet hiver à Crans-Montana. >24

SORTIR
SPECTACLES

Deux propositions pour enfants et familles au TLH - Sierre. >33

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
AGENCES
VW Audi PORSCHE

WWW.LEJDS.CH
REDACTION@LEJDS.CH



- Ecole primaire
- Cycle d'orientation
- Ecole de langues
- Cours d'appui scolaire

Ecole Alpha
Av. Général-Guisan 2
CH-3960 Sierre
Tél. 027 456 33 88
www.ecolealpha.ch

GLAREY Villa individuelle

Gillioz DIDIER
Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch

On cherche terrains

MEISTER



Nb Hansen
BIJOUTERIE - HORLOGERIE
CH 3960 SIERRE
www.bijouterie-hansen.ch

Swiss Made

LE CHIFFRE

2000

Le nombre de billets qui se sont arrachés très rapidement pour le 40e concours européen des brass bands les 28 et 29 avril prochains à Ostende. Tenant du titre de champion suisse, obtenu l'année dernière au Championnat suisse à Montreux, Le Valaisia Brass Band y représentera la Suisse.



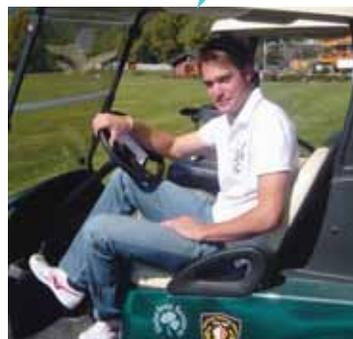
Avant, une répétition générale publique s'impose: Le Valaisia Brass Band se produira mardi 25 avril à 20 heures à la salle polyvalente de Martelles à Chermignon-d'en-Bas. Le public découvrira la pièce imposée «Where Angels fly» et la pièce choisie par le Valaisia. Le directeur Arsène Duc maîtrise ses émotions mais le cœur y est. Cette troisième participation avec le Valaisia l'enchantent. Il

parle de «l'énorme» salle d'Ostende, des 2000 billets vendus, de la médiatisation incroyable de l'événement... L'année dernière, le Valaisia est monté sur la troisième marche du podium à Lille. «Potentiellement, six brass bands sur les douze en compétition peuvent rafler le titre! On a bien travaillé, on est prêts, faut pas oublier qu'on est encore jeune avec nos dix ans d'existence.»

LA PHRASE

«On n'a jamais ouvert aussi tôt»

Le golf club Crans-sur-Sierre a ouvert ses greens vendredi saint. «Un record absolu», m'a confié le président Gaston Barras, explique Pascal Schmalen, directeur du golf club Crans-sur-Sierre.



PASCAL SCHMALER
DIRECTEUR DU GOLF-CLUB
CRANS-SUR-SIERRE

«L'année dernière nous avons accueilli plus d'une cinquantaine de personnes, adultes, enfants pour une initiation. Nous organisons des postes, des concours, c'est ludique et plutôt sym-

pa», ajoute Pascal Schmalen. Comme le golf club de Sion et le golf club de Sierre, le golf du Haut-Plateau participe à une journée portes ouvertes le dimanche 30 avril. Pour la deuxième année d'affilée, l'événement, lancé par l'Association Suisse de golf, entend ainsi augmenter la notoriété du sport.

On vous prêtera les clubs et les balles, on vous demande juste de porter des baskets, un pantalon et un polo! De 10 à 12 heures et de 14 à 16 heures. Inscription obligatoire sur le site www.magicgolf.ch

PUB

LA CONDUITE SÛRE RÉCOMPENSÉE.



MARTI.

SAFETY-BONUS
FR. 2'000.-



Levorg 4x4 dès Fr. 27'450.- et Outback 4x4 dès Fr. 39'950.- avec système d'assistance à la conduite EyeSight.

subaru.ch SUBARU Suisse SA, 5745 Safenwil, tél. 062 788 89 00. Concessionnaires Subaru: env. 200. multilease.ch. Prix nets conseillés sans engagement, TVA de 8% comprise. Les prix sont susceptibles d'être modifiés à tout moment. Modèle Levorg présenté: Levorg 1.6DIT AWD Luxury S, Lineartronic, 5 portes, 170 ch, catégorie de rendement énergétique G, CO₂ 164 g/km (36 g/km*), consommation mixte 7,1 l/100 km, Fr. 38'350.- [Safety-Bonus de Fr. 2'000.- déjà soustrait; peinture métallisée comprise]. Levorg 1.6DIT AWD Advantage, Lineartronic, 5 portes, 170 ch, catégorie de rendement énergétique F, CO₂ 159 g/km (35 g/km*), consommation mixte 6,9 l/100 km, Fr. 27'450.- [Safety-Bonus de Fr. 2'000.- déjà soustrait; en couleur Pure Red]. Modèle Outback présenté: Outback 2.5i AWD Luxury, Lineartronic, 5 portes, 175 ch, catégorie de rendement énergétique F, CO₂ 161 g/km (35 g/km*), consommation mixte 7,0 l/100 km, Fr. 45'250.- [Safety-Bonus de Fr. 2'000.- déjà soustrait; peinture métallisée comprise]. Outback 2.5i AWD Swiss, Lineartronic, 5 portes, 175 ch, catégorie de rendement énergétique F, CO₂ 161 g/km (35 g/km*), consommation mixte 7,0 l/100 km, Fr. 39'950.- [Safety-Bonus de Fr. 2'000.- déjà soustrait; en couleur Venetian Red Pearl]. Moyenne de toutes les voitures neuves vendues en Suisse (toutes les marques): CO₂ 134 g/km. *Emissions de CO₂, liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité.



Bruttin Frères SA, tél. 027/455 07 20, 3960 Sierre

ENTRE NOUS

Les bénévoles créent la solidarité



ISABELLE BAGNOUD LORETAN
RÉDACTRICE EN CHEF

Le bénévolat comme le signe d'une bonne volonté. C'est noble. Participer à une manifestation, préparer la réunion d'une société locale,

apporter un repas à une personne âgée. Donner son temps, ses compétences, faire bien les choses contre un sourire, la réalisation d'un projet concret ou une limonade. Ça semble créatif, valorisant, utile, humain. Le bénévolat est un facteur de cohésion sociale, le symptôme d'une société solidaire.

Or, le mouvement ne date pas d'hier, le travail bénévole séduit toujours moins de monde. Sans bénévoles pourtant, les festivals de musique que vous allez suivre prochainement dans la région n'existeraient tout simplement pas. Le Syndicat d'Anniviers cherche encore des bénévoles pour l'organisation de la Finale nationale de la race d'Hérens à Aproz, il n'est certainement pas le seul comité d'organisation à se démener pour ça.

Ce sont souvent les mêmes bénévoles qui, d'une société locale à l'autre, donnent de leur temps et contrairement aux idées reçues, ce ne sont pas ceux qui ont le plus de temps libre! Le bénévolat fait du bien à celui qui le pratique, il donne accès aussi à d'autres responsabilités, à de nouvelles expériences: pour preuve, les propos du président du conseil d'administration de Technopôle, Laurent Salamin, interviewé dans nos colonnes et qui s'est investi bénévolement dans la création de Technopôle il y a plus de vingt-cinq ans: le bénévolat est aussi un modèle d'affaires.

Il faudrait dire encore le bénévolat du quotidien, informel, discret, qui se joue entre voisins ou connaissances. Il faudrait le dire plus souvent. De 7 à 77 ans, le bénévolat mérite notre attention pour qu'il prospère.

LE CONCOURS PHOTO

LA QUESTION DE LA SEMAINE:

Quel jour de la semaine ont lieu les dégustations Vinum Montis?



VINUM MONTIS, LES ÉVÉNEMENTS!

Depuis 2014, la communauté des passionnés de vin se retrouve dans des lieux insolites et emblématiques de la région pour déguster des vins d'exception. Ces événements reviennent naturellement cette année, pour votre plus grand plaisir. Voici le programme des festivités, qu'il vous suffit d'inscrire dans votre agenda dès maintenant:

- **Le 18 mai 2017** dans les jardins de l'hôtel de ville de Sierre;
- **Le 22 juin 2017** à la salle Recto-Verso de Grône;
- **Le 19 octobre 2017** au centre du village de Salgesch (Hof);
- **Le 16 novembre 2017** au château Mercier à Sierre;
- **Le 14 décembre 2017** au château de Villa à Sierre.

Entrée: CHF 15.- par personne.

Pour ce 4e concours de 2017, répondez précisément à la question et vous aurez la chance de gagner:
- 2 entrées à la dégustation du 18 mai dans les jardins de l'hôtel de ville, d'une valeur de CHF 30.-

Pour participer: il suffit d'envoyer votre réponse à info@sierretourisme.ch, par téléphone au 027 455 85 35 ou sur Facebook (www.facebook.com/Sierretourisme).

Date du tirage au sort: 26 avril 2017.

Réponse du concours précédent: Le vin de la montagne.

Dernier gagnant: Roland Fournier.

LA QUINZAINE VUE PAR PATRICK FERRARI JOURNALISTE



Un abonnement sous le lapin

Le souper de Pâques entre amis? Un excellent baromètre de ce qui compte dans l'actualité locale. Alors que la saison n'est pas terminée, et même si mes skis n'ont pas bougé de la cave cette année, c'est bel et bien de la prochaine saison d'hiver qu'on a parlé entre la chasse aux œufs et les lapins en chocolat. Plus particulièrement, de ce fameux Magic Pass.

Ce sésame de saison propose un accès illimité à 25 stations en Romandie dont celles de la région. Grimentz, Zinal, Saint-Luc, Chandolin, Vercorin et Crans-Montana Aminona. Prix du Pass? 359 francs pour un adulte et 249 francs pour les plus jeunes. Des prix cassés, qui s'inspirent du coup marketing

réalisé par Saas-Fee et son tarif saisonnier à 222 francs. Pour saisir l'ampleur de ces promotions, rappelons qu'un abo plein tarif à Crans-Montana coûtait cette année 1250 francs, 810 francs à Vercorin, ou encore qu'il fallait déboursier pour six jours consécutifs de ski en Anniviers 355 francs. Le tarif du Magic Pass marque ainsi les esprits et fleurit bon le succès. 20 000 abos ont été vendus en seulement vingt-quatre heures. Est-ce la solution miracle pour stopper l'érosion du nombre de skieurs? Certains en doutent, comme les 4 Vallées qui n'en font d'ailleurs pas partie. Bien sûr, les interrogations sont nombreuses. Quelle sera l'influence d'une telle

coopération sur les finances de ces sociétés? Permettra-t-elle de générer le cash nécessaire aux investissements futurs? Se fera-t-elle au détriment des grandes stations partenaires? Ou des plus petites? En attendant, le Magic Pass assomme l'esprit de clocher et devrait permettre une promotion plus efficace et à plus grande échelle, à l'image du buzz réalisé la semaine dernière. Il parvient même à me donner envie de rechausser les lattes en entamant mon lapin de Pâques. Là, on frise l'exploit.



Pascal Optique

Lunetterie - lentilles de contact - instruments d'optique

**VENEZ DÉCOUVRIR LES NOUVELLES COLLECTIONS:
GIORGIO ARMANI ; DOLCE & GABBANA ; RAY-BAN ; HUGO BOSS**



Pascal Epiney

Opticien diplômé
Maîtrise fédérale

pascal.optique@netplus.ch
www.pascal-optique.ch

Av. du Marché 5
3960 SIERRE

Tél. 027 456 25 24
Fax 027 456 25 26

Nouveauté chez Melly Meubles



ARTANOVA[®]
of Switzerland



AMEUBLEMENTS • DÉCORATIONS

Route de Sion 78, 3960 Sierre
www.mellymeubles.com

CAMPING UNE SOURCE DE NUITÉES À NE PAS NÉGLIGER

Le plein air a de l'avenir

SIERRE/SALQUENEN «Le camping, c'est la joie!» dixit le gérant de Swiss-Plage à Salquenen. Rémy Genoud est en verve. Plus de 34 familles ont réservé pour le week-end pascal. Les plaques indiquent Saint-Gall, Soleure, Berne, Vaud ou Argovie. Les touristes se sont installés rapidement, accueillis comme il se doit par les bonnes paroles du patron: «Ils ont tous des noms ici, pas des numéros!» aime répéter le tenancier, qui n'est pas un novice.

«Il ne faut pas dénigrer les campeurs»



RÉMY GENOUD
GÉRANT DE
SWISS-PLAGE

Créateur de l'association valaisanne, suisse et européenne de campings, gérant du Swiss-Plage depuis 1966 avec sa famille, il aime rappeler que les campeurs sont de bons vivants, qui apprécient se retrouver dans la nature et visiter les alentours: «Il ne faut pas les dénigrer, ils apportent beaucoup à la région, c'est un secteur qui existe et qui marche.»

Le cadre de Swiss-Plage se prête merveilleusement au camping: il se love entre les arbres et l'eau, à proximité du Rhône, dans une nature généreuse et verdoyante. «A Pâques, à la Pentecôte ou durant l'Ascension, les campeurs n'ont pas le temps de partir à l'étranger, alors ils viennent ici. Ils n'auront pas à attendre trois heures au Saint-Gothard. Nous devrions communiquer davantage sur cet état de fait!» Swiss-Plage compte une centaine de places pour installer sa tente, sa caravane ou son mobile home, désormais très en vogue. Trente-cinq familles y habitent en permanence et 180 y retrouvent un pied-à-terre.



Les arrivées se sont succédé vendredi saint au camping Swiss-Plage. LE JDS



Un «pod», comme on les appelle, logement en bois non fixé au sol. LE JDS

Du potentiel

En baisse depuis 2008, le nombre de nuitées des campings s'est stabilisé en 2016 avec 40 340 nuitées. Un signe encourageant. Elles représentent 40% des nuitées de Sierre et Salquenen: «Nous en avons perdu beaucoup lorsque le TCS a quitté la gérance du camping du Bois-de-Finges. Nous espérons que la situation s'améliore grâce à l'arrivée probable d'une nouvelle gérance, car nous avons besoin de cette clientèle qui recherche des logements à bas prix, simples mais confortables», explique Vincent Courtine, directeur de

l'Office du tourisme de Sierre, Salgesch et environs. Le secteur n'est pas en position de force avec le franc fort et la concurrence étrangère européenne où certains campings sont désormais de vrais parcs d'attractions. Pour le responsable de l'OT, il est nécessaire de se différencier et d'investir la dimension «écologique» de nos campings où le lien avec la nature s'avère prépondérant. Olivier Salamin, conseiller communal de Sierre en charge du tourisme, partage cet avis, d'autant que «le camping est un acteur important du tourisme de plaine, pourvoyeur de taxes de séjour et pouvant participer de l'offre globale liée notamment à l'œnotou-

risme, à l'événementiel, à la nature, que nous voulons développer.»

Investissements

En tout cas, à Swiss-Plage, on fait tout pour attirer la clientèle. On a remis du sable en quantité autour du lac, on a investi dans quelques «pods», véritables phénomènes outre-Manche, sortes de cabanes en bois pour les accros du retour à la nature, qu'on peut installer à peu près n'importe où. Et puis la société de rafting Valais-Wallis Adventures s'installe dès le mois de mai sur les terrains du camping, ce qui promet aussi quelques belles synergies. ISABELLE BAGNOUD LORETAN

CAMPING DU BOIS DE FINGES

AUTORISATION D'EXPLOITER

Situé dans l'enceinte du parc naturel Pfyng-Finges, le camping du Bois-de-Finges est d'une rare beauté avec ses terrasses naturelles. Mais le flou juridique qui le concernait et la vétusté de ses installations ont longtemps grevé d'éventuels candidats à son exploitation après que le TCS a décidé de quitter le navire en 2010: «Nous avons désormais le feu vert de l'Etat du Valais, une autorisation d'exploiter le camping en bonne et due forme et sommes actuellement en discussion avec un nouveau partenaire», affirme Cédric Pugin, président de la bourgeoisie de Sierre, propriétaire des terrains. «Nous ne pourrions rien agrandir sur ce site sensible mais nous pourrions rénover l'existant», ajoute encore le responsable. Ces dernières années, le camping a été ouvert de manière sporadique, l'été, lors des festivals dans la région et grâce à l'appui des exploitants de Swiss Plage. Mais il devrait rester clos cet été.

**Val d'Anniviers, Ayer
appartement
3½ pièces**

à louer à l'année dès début juin, cuisine neuve ouverte sur salon, parquet, terrasse, jardin, rénovation 2017, 2 places de parc, loyer Fr. 930.- + charges.

Tél. 079 385 78 32

**Bramois-Sion
maison de 2 appartements de
3½ pièces**

surface environ 87 m² par appartement, avec cave, galetas, carnotzet, garage.

Fr. 599 000.-

Visite : tél. 078 623 38 75.

Spécialiste de l'équipement moto en Valais
600m² d'exposition

Sion
www.aplusrmoto.ch

aplusrmoto SA
Rue de Savoie 7
1950 Sion
Tél. 027 322 07 00

daytona MOTORRADSTEFEL
K. STOFF
SCHUBERTH
Stylmartin
SCOTT
MOTORREX
BESSE
Wasson
BELL
cardo
Airon
rizoma
SHARK
DUBIESE



**Nouveau Tiguan SOUND.
Avec avantage client de fr. 1'830.-***

Il a le sens du rythme sur tout terrain – le nouveau Tiguan SOUND fait des débuts remarquables. Outre sa splendide dotation spéciale, comme les jantes en alliage léger "Woodstock" de 17", les inserts décoratifs "Equalizer" ou l'intérieur "SOUND", par exemple, il embarque aussi des systèmes numériques et d'infodivertissement qui donnent le ton: système de radionavigation "Discover Media", App Connect, etc. Sans compter l'assistance au stationnement "Park Assist", ParkPilot incl. et plus.

Venez vite faire un tour et essayez le nouveau Tiguan SOUND.

*Exemple de calcul: Tiguan 1.4 TSI ACT BMT, 150 ch, boîte manuelle à 6 vitesses, consommation en énergie: 6.8 l/100 km, émissions de CO₂: 153 g/km (moyenne de toutes les voitures neuves commercialisées: 134 g/km), émissions de CO₂ liées à la fourniture d'énergie: 34 g/km, catégorie de rendement énergétique: F. Prix courant: fr. 40'540.-. Prix modèle spécial: fr. 38'710.- (avantage client fr. 1'830.-). Cumulable avec les primes actuelles. Sous réserve de modifications des prix.



Volkswagen

Garage Olympic - A. Antille Sierre SA

Avenue de France, 3960 Sierre
Tél. 027 452 36 99, Fax 027 352 36 94
www.garageolympic.ch

Grand vide-dressing

le 30 avril 2017
à l'Hôtel des Berges,
3965 Chippis, de 8h30 à 12h

Vêtements hommes/femmes/
enfants, accessoires, décorations,
bijoux,...

**Terrain à bâtir à Sierre
Corniche du Soleil**

à partir de Fr. 300.-/m²
12 parcelles à partir de 361 m²
En bloc 4700 m²
Situation privilégiée, versant sud,
équipée, densité 0.35-0.5
Informations sous tél. 079 470 93 05

**A vendre à Sierre, rue d'Orzival
spacieux 5½ pièces
de 150 m²**

avec cachet, proche de toutes
commodités comprenant 4 chambres,
2 salles d'eau, grand séjour. Garage
intérieur fermé et places de parc
extérieures. Prix Fr. 595 000.-.

Renseignements
tél. 079 603 17 52 dès 18h

**À vendre à Mollens
Attique 4½ pièces
à rénover**

90 m² plus réduit de 39 m², cuisine
ouverte sur séjour avec cheminée et
mezzanine, 2 salles d'eau, 3 chambres
à coucher, 2 balcons, cave, armoire
à skis, garage box et place de parc,
vue imprenable sur la vallée du
Rhône et le Haut-Valais.

Fr. 365 000.-
Tél. 078 601 62 62
h.fluckiger@bluewin.ch

FESTIVAL DE CHANT GRAND RASSEMBLEMENT

L'énergie des voix

VEYRAS Le chœur mixte de Muzot organise le 66e Festival du groupement des chanteurs du Valais central les 28, 29 et 30 mai prochain au terrain des Crêtes à Veyras. Vingt-trois chœurs d'adultes et de jeunes et sept chœurs d'enfants participeront à la grande chorale. Présidente du chœur mixte et du comité d'organisation, Ariane Cina ne démerite pas, elle est vive et déterminée. Ces grands rassemblements demandent pourtant beaucoup d'énergie pour un seul chœur même si le festival permet à la société de remplir les caisses et d'être à l'abri pour quelque temps: «Nous admettons tous que l'organisation est toujours plus compliquée: la moyenne d'âge des chanteurs augmente, leur nombre, par contre, diminue, tout comme celui des bénévoles... A Veyras, nous avons de la chance, le village est avec nous, mais je sais que la question se pose car certaines sociétés, trop petites, peinent à organiser ces grands festivals.»

Programme inversé

Ariane Cina retient surtout les moments d'échanges, les chanteurs que l'on ne croise que durant les festivals, les tensions avant les productions devant le jury, puis l'abandon à la fête et aux chants d'ensemble, les aubades et



Ariane Cina, une belle énergie pour organiser le 66e Festival du groupement des chanteurs du Valais central qui se tiendra à Veyras les 28, 29 et 30 mai prochain. LE JDS

les jubilaires... Cette femme orchestre passera néanmoins tout son week-end à travailler. Le comité a décidé de chambouler le programme: les adultes et les jeunes se produiront le samedi, tandis que les enfants pousseront la

chansonnette le dimanche. Un choix stratégique car les adultes sont plus enclins à rester tard le samedi soir... «On essaie, on verra bien si ça paie...»

Ariane Cina ne vit pas son premier festival. Elle avait tout juste 21 ans en 1994 lorsqu'il passait par son village et elle était déjà membre du chœur mixte. Son chœur, elle en est fière. Elle espère – comme bon nombre de chœurs d'ailleurs – recruter davantage d'hommes. Mais les 31 chanteurs âgés entre 26 et 82 ans sont tous motivés: «On n'a jamais trop envie d'aller aux répétitions avec nos agendas chargés, mais ensuite on est tellement contents d'y avoir participé: chanter c'est un vrai moment de détente», conclut la Veyrassoise.

A noter la soirée du vendredi aussi où trois ensembles proposent des concerts, répertoires profanes ou religieux ou alors chansons à boire et refrains populaires avec le Papatuor!

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

SIERRE GRAND CRU
SIX PRODUCTEURS1^{er} millésime

SIERRE L'association Sierre Grand Cru a présenté son premier millésime dans les salons de Didier de Courten deux ans après que son règlement ait été homologué par le Conseil d'Etat et treize ans après avoir débuté le projet. A la tête de l'association, Dominique Rouvinez, déterminé à prouver que le terroir valaisan fait désormais partie des grands terroirs européens et que l'appellation saura lui donner la notoriété qu'il mérite. Sierre Grand Cru est réparti sur six communes partenaires. Pour ce premier millésime, six producteurs ont répondu à l'appel. C'est assez peu mais les faibles récoltes de ces trois derniers millésimes expliquent peut-être cela. Un prix minimum de 25 francs est fixé par l'association, 50 francs pour les magnums, c'est le choix de la cave Caloz à Miège: «Pour moi c'est un nouveau contenant. Même si le cahier des charges de Sierre Grand Cru est déjà celui que je pratique dans mes vignes, j'avais envie de participer à cette dynamique. J'apprécie la synergie bénéfique entre producteurs, une émulation qu'on a déjà pu voir ailleurs en Valais...» confie Sandrine Caloz.

17 000 litres ont été mis en bouteille. Avec son élégante identité graphique (logo et collerette), Sierre Grand Cru a également assuré la gestion des contrôles dans les vignes ainsi que l'organisation des dégustations avant la mise en bouteille. Dix-huit mois ont été nécessaires pour travailler les nectars dont la plupart ont reposé dans des barriques ou des foudres pour atteindre leur maturité.

En vente dans les caves productrices. IBL



Sandrine Caloz, l'une des six encaveurs à avoir désiré participer au 1er Sierre Grand Cru. SACHA BITTEL

LE PROGRAMME

Vendredi 28 avril

18 h: Ouverture des cantines

De 19 h 40 à 21 h: En alternance, Le Grand chœur de filles de la Schola de Sion, le Quadratuor et le Papatuor, à l'église et à la salle de gym de Veyras. Bal avec DJ Cuche

Samedi 29 avril – journée des chœurs d'adultes et de jeunes

8 h: Début des productions devant jury à l'église

11 h: Cérémonie officielle, parvis de l'église

14 h 15: Aubade (balcon du festival) et début des critiques du jury (centre scolaire)

Bal avec le duo Ambiance

Dimanche 30 avril – journée des chœurs d'enfants

11 h 30: Ouverture des cantines

13 h 45: Début des concerts à l'église

15 h: Aubade

16 h 50: Spectacle «Coloricocola» de Brice Kapel sous tente.

EN BREF

Bus net+ fibre à votre rencontre

SIERRE Sierre-Energie déploie depuis 2006 un réseau de fibre optique jusque dans les maisons (FTTH). A ce jour, la ville de Sierre ainsi que l'ensemble des villages de plaine et du mi-coteau sont ainsi desservis à cette technologie de pointe et peuvent profiter des services multimédias net+ fibre (TV, internet et téléphone).
Et ce n'est pas fini, car Sierre-Energie équipe désormais les stations de Crans-Montana et du val d'Anniviers. La couverture de l'ensemble du territoire devrait s'achever en 2019.

En tournée dans la région

De fin avril à mi-mai, notre bus itinérant net+ fibre effectue une grande tournée dans la région sierroise et va à la rencontre de ses habitants. Profitez de cette occasion pour venir vous renseigner sur les produits net+ fibre et bénéficier d'une démonstration personnalisée:



- Veyras: les 26 et 27 avril (sur le parking Noble-Contrée)
- Corin: les 1er et 2 mai (le long de la route de Crans-Montana)
- Centre-ville de Sierre: du 4 au 6 mai (sur la place Beaulieu à côté de la BCVs)
- Sierre Est: du 9 au 11 mai (à la route du Simplon en face du garage Atlas)
- Chalais: les 15 et 16 mai (sur le parking proche du téléphérique)
- Vissoie: les 18 et 19 mai (en face du restaurant Manoir d'Anniviers)
- Horaires d'ouverture: de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h (le samedi jusqu'à 17 h).

Résidence «LES CAMÉLIAS» à Miège

À VENDRE dans petit immeuble de 9 appartements

- 2 appartements 4½ pièces
- 6 appartements 3½ pièces
- 1 appartement 2½ pièces

avec grande terrasse

Aménagements personnalisés
Pompe à chaleur | 7 garages | Couvert à voitures
Places extérieures | Places de jeux
Situation et environnement magnifiques, à proximité de toutes les commodités



Disponible été 2018

Renseignements et vente:

Dominique Ostertag 027 455 40 13 | www.bagnoud-architecture.ch 027 322 02 85
www.empasa.ch 079 628 12 07



Swen Bregy

Av. Château-de-la-Cour 5, 3960 Sierre

tél. + fax 027 456 44 04 - agrimec@bluewin.ch



Faites un service à votre tondeuse, vous lui rendrez service!

- ✓ Contrôle général de la machine
- ✓ Affûtage du couteau
- ✓ Changement bougie, huile, filtre à air
- ✓ Graissage complet de la machine
- ✓ Nettoyage intégral

Location motoculteur + scarificateur



LA TONDEUSE ROBOT MIIMO - HONDA

LOTO À GOGO

CHERMIGNON-DESSUS

Salle Cécilia

Dimanche 30 avril 2017

à 17 heures

Ouverture des caisses à 16 heures

(Cartes personnelles acceptées)

20 séries à gogo

Abonnement Fr. 50.- joué par la même personne.

+ **3 séries spéciales** (hors abonnement)

3 séries simples Fr. 15.-, 3 séries doubles Fr. 20.-, 3 séries triples Fr. 25.-

2 x 10 séries alternées

Bons restaurant, assort. Cher-Mignon Fr. 120.-, fromage à raclette, jambon cru, assort. planchette, filet garni, plaque de lard, viande séchée, assort. de spécialités de vins valaisans

Tous changements réservés.

Organisé par les Grenadiers de Chermignon



1^{re} série spéciale

Paniers garnis
Fr. 300.-, Fr. 250.-, Fr. 150.- et Fr. 100.-

2^e série spéciale

- 1.** 2 fromages, 1 jambon cru, ½ plaque de lard, 1 viande séchée.
- 2.** 1 fromage, 1 jambon cru, ½ plaque de lard, 1 viande séchée.
- 3.** 1 fromage, 1 jambon cru, ½ plaque de lard.
- 4.** 1 fromage, ½ plaque de lard.

COMPTES 2016 DANS LE ROUGE

Une perte de 3,3 millions

SIERRE Les comptes 2016 de Sierre bouclent sur une perte pour la troisième année consécutive. Avec des revenus de 85,6 millions de francs, des charges de 76,3 millions de francs, des amortissements de 12,6 millions et une marge d'auto-financement qui régresse à 9,3 millions, l'excédent de charges affiche 3,3 millions de francs. «Nous avons pu cependant contenir la perte, grâce à la bonne performance de certaines entreprises sierroises qui ont généré des revenus fiscaux au-dessus des prévisions», explique le président Pierre Berthod.

Inquiétudes

On relèvera une augmentation des dépenses à caractère social – supérieures de 1,8 million au montant budgétisé – ainsi qu'une stagnation des impôts sur le revenu des personnes physiques dont la Ville attendait pourtant une



La Ville de Sierre boucle ses comptes 2016 dans le rouge mais poursuit ses investissements grâce à une fortune confortable. LE JDS

augmentation: «les résidents constituent le socle fiscal d'une commune, nous avons enregistré également des pertes importantes sur les débiteurs fiscaux, signe de la fragilisation d'une par-

tie de la population sierroise», explique Pierre Berthod. On relève encore une perte nette de 600 000 francs des participations dans les aménagements de production électrique. On rap-

pellera qu'en 2012, ils ont rapporté 9 millions à la commune. Quand aux entreprises sierroises qui ont généré des revenus fiscaux de 3,1 millions de plus que prévu au budget, on n'en saura pas plus, sauf que «ces revenus sont plutôt volatils et peuvent dégringoler aussi vite».

Sierre conserve sa ligne

«Notre fortune est encore confortable, la dette par habitant de 650 francs est encore modeste, la situation reste saine et nous permet de poursuivre notre politique d'investissement dans cette période de grands travaux», relève le président. Des investissements réalisés à hauteur de 77% pour un montant de 20 millions de francs. Des crédits d'engagement acceptés en 2016 pour le complexe de la Gare, l'école de Granges, Ecosia, Daval et Géronde.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

EN BREF**Un forum des écoles et de la jeunesse**

SIERRE La Ville de Sierre vient de créer un Forum des écoles et de la jeunesse. Le panel est représenté par des parents, des enseignants du primaire et du CO, l'Association sierroise de loisirs et culture (ASLEC), des représentants des Unités d'accueil pour écoliers (UAPE), de la police, du clergé ou de l'intégration et trois membres de l'exécutif communal, Laetitia Massy, Anthony Lamon et Eddy Beney. Jacques Zufferey, directeur des écoles et la déléguée à la jeunesse Florence Zufferey se chargeront de l'opérationnel. L'école et la jeunesse se retrouveront sur le terrain du débat public avec ce forum qui se réunira deux à trois fois par an et qui remplira un rôle de centre d'information et de proposition.

Un prix pour l'encouragement précoce

SIERRE La fondation Pestalozzi lance son appel aux candidatures

pour le prix pour l'encouragement précoce dans les régions de montagne. Institutions publiques ou privées peuvent proposer des projets (ou qui ont déjà été réalisés) pour les enfants jusqu'à leur scolarisation. Le prix, décerné tous les deux ans est doté de 20 000 francs. Date limite des candidatures: le 15 juin. www.pestalozzi-stiftung.ch ou www.fruehfoerderungpreis.ch

Une seconde vie?

LENS La semaine dernière, Daniel Salzmann annonçait la cessation des activités du centre d'art Fondation Pierre Arnaud et le licenciement de 28 employés pour la fin du mois. L'annonce a fait l'effet d'une bombe et provoqué une véritable mobilisation des communes, comme des amis de la fondation, décidés à montrer leur intérêt et tenter de trouver d'autres solutions. Si on n'en sait pas davantage pour le moment, on sait encore que Daniel Salzmann, par ailleurs, président du Conseil de fondation, s'est ren-

du à Paris lundi dernier pour rencontrer un éventuel partenaire susceptible de donner une seconde vie au centre d'art.

CMA dégraisse

CRANS-MONTANA Une vingtaine d'employés de Crans-Montana-Aminona (CMA) ont reçu leur congé. Philippe Magistretti, directeur général de CMA, a confié à nos confrères du «Nouvelliste» que les licenciements concernent principalement le secteur de la restauration et de l'administration. En outre, CMA a engagé un responsable des ressources humaines «pour permettre de contrôler et d'améliorer la situation et structurer une charte de valeurs», a expliqué le directeur. Denis Collé a l'air d'être taillé pour le job. Le juriste a passé la grande partie de sa carrière dans le conseil en ressources humaines, dans le droit du travail et a travaillé durant dix ans comme juge prud'homme à Genève.

Tout le village pollué

CHIPPIS Le village de Chippis et le quartier Sous-Géronde à Sierre sont concernés par des traces de pollution aux hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) émanant d'un type spécifique d'électrolyse pratiquée entre les années 1940 et 1980. Leur teneur étant inférieure à la valeur d'assainissement, il n'est pas prévu d'inscrire les surfaces concernées au cadastre des sites pollués, mais d'informer des mesures à prendre pour limiter l'exposition à ces polluants. Seules les terres en surface sont polluées, on peut donc encore consommer les légumes du jardin pour peu qu'ils soient lavés. Reste que les petits enfants sont les plus exposés s'ils sont habitués à jouer dans la terre. Tous les citoyens concernés ont été informés par courrier détaillé. Habitants et propriétaires peuvent s'annoncer avant le 31 mai auprès du service de la protection de l'environnement du Valais au 027 606 31 50.

NEW SUZUKI SWIFT GENERATION WOW!

**SWIFT
DAYS**
12./13.
MAI



AUSSI EN VERSION ALLGRIP 4x4

DES **Fr. 15 990.-*** OU DES **Fr. 125.-/MOIS**



1 ECOCHAMPION 2017
ecomobiliste.ch
PETITES VOITURES
Suzuki Swift 1.2



1 ECOCHAMPION 2017
ecomobiliste.ch
VÉHICULES 4x4



Conditions de leasing: durée 48 mois, 10 000 km par an, taux d'intérêt annuel effectif de 3.97 %, assurance tous risques obligatoire, acompte spécial: 30 % du prix de vente net, caution: 5 % du prix de vente net, au minimum Fr. 1 000.-. Financement et leasing: www.multilease.ch. **Tous les prix sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.**

GARAGE AMINONA JEAN RUDAZ SA

TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE

*New Swift Unico, boîte man. à 5 vitesses, 5 portes, Fr. 15 990.-, consommation de carburant normalisée: 4.3l/100km, catégorie de rendement énergétique: D, émissions de CO₂: 98g/km; émissions de CO₂ liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité: 22g/km; **photo:** New Swift Compact Top Hybrid 4x4, boîte man. à 5 vitesses, 5 portes, Fr. 21 990.-, accessoire: grill de calandre en nid d'abeille, consommation de carburant normalisée: 4.5l/100km, catégorie de rendement énergétique: D, émissions de CO₂: 101g/km; émissions de CO₂ liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité: 23g/km; émissions moyennes de CO₂ de tous les modèles de véhicules neufs immatriculés en Suisse: 134g/km.



Le N°1 des compactes



www.suzuki.ch

FINALE NATIONALE DE LA RACE D'HÉRENS UN ÉLEVEUR COMBLÉ

Pouky retrouvera-t-elle toute sa puissance?

SIERRE Pouky, reine de la Foire du Valais 2016. Fait unique, la protégée de la famille Bétrisey avait déjà décroché le même titre en 2013. Sa puissance et sa technique de lutte ont fait la différence. Pouky a de l'expérience c'est certain. Cinq combats, huit sonnettes, elle n'a plus grand-chose à prouver. Sportivement, il serait logique qu'elle participe à la finale nationale du dimanche 7 mai à Aproz. Mais Antoine Bétrisey attend de voir si Pouky retrouve sa puissance durant le mois qui la sépare des combats, avant de confirmer sa participation.

Deux jumelles!

Car en décembre dernier, Pouky a mis au monde deux jolies petites jumelles. Sacrée surprise pour ses propriétaires qui ne s'y attendaient pas du tout. Cette double naissance et l'allaitement des deux veaux ont éprouvé la reine. Même si elle impressionne toujours par sa taille, elle a perdu une partie de sa masse musculaire.

L'encaveur est aux petits soins pour que sa protégée retrouve sa forme: herbe fraîche, seigle, avoine et entraînement physique. A la suite d'un début d'arthrose, Pouky passe désormais ses hivers en stabulation libre pour ne pas s'ankyloser...

Dix-huitième génération

Pas loin du centre de vinification des vins Bétrisey où sont exposés plusieurs trophées et de belles photos, Pouky, très calme et affectueuse, se lézarde dans un joli champ d'herbes printanières, à côté de sa sœur, Pokemon. Cette superbe bête fait partie de la 18^e génération de reines élevée par la quatrième génération des Bétrisey! «Cette souche est issue de Fleurette née en 1918, élevée par notre arrière-grand-père. Pouky fait partie d'une des plus anciennes lignées de reines du canton», explique fièrement Antoine Bétrisey, qui, adolescent, s'est décidé à rester travailler la terre grâce aux émotions fortes éprouvées avec les reines de la famille lors des combats et des inalpes. Ces moments de symbiose entre la vache et l'éleveur l'ont marqué.

Magnifique jeu de cornes

«Les atouts de Pouky lors de ses précédents combats ont été sa puissance, son jeu de cornes et son expérience», reconnaît Antoine avec bon-

Pouky avec Antoine Bétrisey à Saint-Léonard. LE JDS



heur. Mais l'éleveur a remarqué aussi quelques petits signes de lassitude lors du dernier combat de la Foire du Valais: quand elle n'avait pas de concurrence directe, elle lorgnait vers la sortie mais lors de la confrontation, la motivation était de retour.

«Chaque éleveur prépare au mieux ses bêtes, après c'est la motivation des vaches le jour J qui fait la différence», conclut le Léonardin. Au final, c'est elle seule qui décidera...

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

LE SYNDICAT D'ANNIVIERS À PIED D'ŒUVRE

Les organisateurs cherchent encore des bénévoles

Le Syndicat d'élevage du val d'Anniviers, organisateur de la finale nationale les 6 et 7 mai prochain, a trouvé un nouveau système pour recruter les bénévoles. Swissvolunteers.ch est une plateforme qui regroupe plus de 30 000 membres et qui permet aussi aux bénévoles d'autres syndicats de pouvoir venir travailler chaque année. Mais la recherche n'est pas terminée et Jean-Michel Melly, président du comité d'organisation, lance encore un appel: «Nous recrutons encore car nous avons notamment besoin de bénévoles les week-ends qui précèdent la manifestation pour monter les infrastructures.»

Après avoir organisé la finale à Aproz en 1989, le Syndicat d'élevage du val d'Anniviers a remis le pied à l'étrier. Ce n'est pas un hasard de calendrier: «Nous avons déposé notre candidature pour pouvoir ainsi contribuer à la construction de la nouvelle fromagerie d'Anniviers», explique Jean-Michel Melly. Il aura fallu une année de travail, la mise sur pied de 25 commissions, dénicher 300 bénévoles et travailler avec un budget de 1,2 million. Plutôt habitué à organiser des courses de ski que des combats de reines, Jean-Michel Melly a rapidement trouvé ses marques même s'il reconnaît que: «c'est plus chaud! Les éleveurs sont une race à part, très amoureux de leur bétail! On attend à Aproz 12 000 personnes dimanche, 3000 à 4000 le samedi pour les combats des veaux et des génisses.

Information et inscription pour les bénévoles auprès de Marie Eve Melly au 079 628 55 92.

LE PALMARÈS

2010 3e, catégorie génisses à la Foire du Valais

2011 Reine nationale catégorie primipares

2013 Reine des reines de la Foire du Valais

2014 4e Finale nationale

2014 Reine des reines Foire du Valais.

PFYN-FINGES HUITANTE BÉNÉVOLES POUR POUTSER LE PARC

Les grands nettoyages

SIERRE Record de participation pour la journée de nettoyage du parc naturel de Pfynges. Huitante personnes ont bénévolement participé au grand balayage de printemps. Des familles, des groupes de randonneurs, mais aussi des mem-

Finges. Si la situation s'est améliorée sur les chemins dévolus aux randonneurs, plus sensibilisés, elle est restée identique aux entrées du parc où les voitures ont un accès facile. Une situation peu compréhensible, d'autant que «la plupart des communes



Les bénévoles ont rempli deux bennes de déchets. DR

bres du Rotary Club de Loèche-les-Bains et de l'Armée du Salut se sont étonnés de tout ce qu'on a pu y trouver! «C'est impressionnant ce qu'on peut jeter dans le bois de Finges! Des carrosseries, de la ferraille, des matelas... Nous avons rempli deux containers», explique Niklaus Grichting, coordinateur de Pfynges.

offrent un service gratuit d'élimination des déchets comme les verres, les ferrailles, le PET, etc.», explique Evelyne Oberhummer.

Il reste le plaisir d'avoir partagé la belle journée et de poursuivre la sensibilisation auprès du grand public.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN
www.pfynges.ch



On a de la peine à imaginer qu'aujourd'hui on ose encore déposer à l'orée du bois de tels déchets! DR

NONAGÉNAIRE EDA ZULIANI

Au service des résidents du Haut-Plateau

CRANS-MONTANA Née à Vérone en Italie le 20 janvier 1927, Eda Zuliani est l'aînée de trois enfants. Très jeune, elle a eu la douleur de perdre ses parents, ainsi que sa sœur cadette Nazarella, mais il lui reste son frère Gabriele, avec qui elle entretient des contacts réguliers. Ses trois neveux Michele, Stefania et Marco, qui vivent également à Vérone, viennent visiter leur chère tante le plus souvent possible.

Arrivée sur le Haut-Plateau à l'âge de 21 ans, Eda (diminutif d'Edith) a tout d'abord occupé un emploi de fille de salle dans un restaurant de Crans durant seize ans. Elle fut engagée ensuite dans différents hôtels de Montana comme femme de chambre et

pour le service à la clientèle. La dernière activité professionnelle d'Eda Zuliani fut celle d'aide-soignante à la Clinique lucernoise où sa disponibilité, sa joie de vivre, son empathie ont été grandement appréciées par les personnes qu'elle a côtoyées.

Actuellement, elle profite d'une retraite bien méritée en compagnie de son chat Mimi. Elle aime suivre les infos à la télévision italienne. Son intérieur est toujours fleuri de beaux bouquets de roses multicolores. C'est toujours avec grand plaisir qu'elle reçoit la visite de ses amis de longue date et anciennes connaissances.

En arrivant à Crans-Montana il y a bientôt septante ans, Eda Zuliani s'y est plu tout de suite et n'a



Nicolas Féraud, président de Crans-Montana et à droite, Romaine Duc-Bonvin, conseillère communale, entourent Eda Zuliani et son neveu venu spécialement de Vérone, Michele Gobbi. DR

jamais envisagé retourner à Vérone, sauf durant ses vacances. Toute sa vie s'est déroulée au ser-

vice des résidents du Haut-Plateau, avec le souci de bien faire, de faire le mieux possible. (C)



net+

FIBRE SIERRE

on tour

Cadeau

À RETIRER
LORS DE VOTRE VISITE

2 mois offerts

AUX NOUVEAUX
CLIENTS

Replay tv

OFFERT 6 MOIS
À LA SOUSCRIPTION
D'UN CONTRAT

DU 26 AVRIL AU 19 MAI 2017

LE BUS ITINÉRANT NET+ FIBRE VIENT À VOTRE RENCONTRE

VEYRAS

les 26 et 27 avril

CORIN

les 1^{er} et 2 mai

**SIERRE
CENTRE VILLE**

du 4 au 6 mai

**SIERRE
EST**

du 9 au 11 mai

CHALAIS

les 15 et 16 mai

VISSOIE

les 18 et 19 mai

Retrouvez-nous

de 10h00 à 12h00 et de 13h30 à 18h00 (le samedi jusqu'à 17h00)

Pour vous renseigner sur nos produits net+ fibre et bénéficier d'une démonstration personnalisée.



VILLE DE SIERRE

Irrigation des vignes et des prés



Dans le but d'assurer une bonne marche du service, nous rappelons ci-après aux propriétaires de fonds les dispositions à observer :

Le service des eaux et la voirie assurent dès le 8 mai 2017

- la répartition des eaux
- l'établissement des bons d'arrosage des vignes et des prés
- le contrôle de l'utilisation de l'eau selon ces bons

Bons d'arrosage pour le réseau d'eau potable et les bisses communaux

Les propriétaires doivent consigner leurs demandes suffisamment tôt. Il sera donné suite dans l'ordre d'enregistrement tout en respectant une répartition judicieuse par parchet.

Propriétaires de fosse à compteur

Les installations avec fosse à compteur seront mises en service par les propriétaires ou responsables de consortages.

Heures de bureau des responsables de l'irrigation

Aucun bon ne sera délivré sur demande téléphonique. Pour l'enregistrement des demandes, le retrait des bons ou tout autre enregistrement, les responsables de l'irrigation seront à votre disposition à la réception de **Sierre-Energie SA à Itagne, route de l'Industrie 29, pour le réseau d'eau potable ainsi qu'à la réception de l'Hôtel de Ville, rue du Bourg 14, pour les bisses, du 8 mai au 25 août de 8 h à 9 h le matin et de 13 h 30 à 14 h 30 l'après-midi.**

Responsable de l'irrigation par le réseau d'eau potable : M. Fabrice Zanardini

Responsable de l'irrigation par les bisses : M. Olivier Emery

Les changements de propriétaires doivent être annoncés au service clients de Sierre-Energie SA avant la fin mai.

Pose de bouchons de vidange et contrôle des conduites d'irrigation des vignes

Veillez procéder à la pose des bouchons et à la révision de vos installations. Les clients n'ayant pas donné suite aux instructions précitées seront responsables des dommages causés par les installations défectueuses, tant envers des tiers que du service des eaux.

Lutte contre le gel

Nous attirons l'attention de nos clients sur le fait que le réseau d'eau potable et d'irrigation **est interdit** pour la lutte contre le gel. Nous invitons par conséquent les agriculteurs qui désirent utiliser ce moyen de lutte contre le gel à rechercher d'autres solutions telles que pompages indépendants. En cas d'utilisation abusive, l'alimentation sera interrompue par notre garde d'eau sans que le propriétaire puisse faire valoir un droit à un dédommagement en cas de dégâts.

Sierre, le 21 avril 2017

L'ADMINISTRATION COMMUNALE

**Débarras
de maison**
Tél. 079 193 55 22
(dès 17h00)

**Wir räumen
alles**
Tél. 077 496 39 99

brocante-naters@
jimdo.com

A louer à Sierre

dès le 15 juin 2017

**appartement
4½ pièces**

proche de l'hôpital,
2 salles d'eau, cave,
place de parc exté-
rieure, Fr. 1500.-
charges comprises.

Tél. 078 917 86 94.

A louer à Sierre

studio

(2 petites pièces)

entrée indépen-
dante, Fr. 850.-
charges et place de
parc comprises

Tél. 079 665 64 37

SIERRE-GLAREY

A vendre

VILLA

en construction

s-sol, séjour,
4 chambres,
2 salles d'eau,
Choix des finitions
(route sans issue)

Fr. 685 000.-

Tél. 079 250 10 22

FLORA MEDIUM

0901 222 320

Voyance sérieuse
7/7 de 8h30
à 23h30

Fr 2.40/min

Marie-Virginie

Voyante/Médium
& Astrologue

0901 346 943

CHF. 2.90 min

7/7

RV. 079 346 94 30

**Achat tous
véhicules
récents**

paiement comptant.

Garage Delta, Sion

Tél. 027 322 34 69

Tél. 079 628 02 13

Tél. 078 667 17 56

DE NOUVELLES SENSATIONS

GRIMENTZ
DÉMONSTRATION
DU SKI ASSIS.
CHACUN A PU TESTER
CES ENGINS
INCROYABLES.

CLIC-CLAC



Organisée par l'association Défisport, la pratique du ski assis a été testée par près de 60 personnes valides, à Grimentz. Ici, un pilotage dual, où la personne en fauteuil est plus active, l'engin est très malléable, les sensations plus fortes. DR



En arbalète, avec le système tandem qui convient mieux à des personnes moins autonomes. DR



Défisport organise des journées de ski l'hiver et du VTT à quatre roues l'été pour les personnes en situation de handicap. DR



Les techniques de ces engins ont beaucoup progressé ces dernières années. DR



«Nous voulions faire découvrir ces engins et les sensations en fauteuil. Une façon de sensibiliser les valides...» explique Serge Meystre, président de Défisport. DR



Le week-end c'est... ?

La fin d'une semaine de travail et deux jours en mouvement!

Un rituel pour bien commencer le week-end?

Je n'en ai aucun car tous les week-ends sont différents et rythmés par mes engagements politiques et les sociétés locales auxquelles j'appartiens... Les horaires sont mêmes plus compliqués car je ne suis pas au même endroit, contrairement à la semaine. Ce vendredi, je suis parti au Tessin pour assister à une bourse aux trains miniatures et le samedi soir, je participais à un concert avec le chœur mixte Saint-Georges à Fribourg...

Toujours un œil sur votre portable et vos mails?

Mon portable est ouvert sept jours sur sept, vingt-quatre heures sur vingt-quatre! Je dois être atteignable car je suis responsable après-vente. De temps en temps, j'ai un coup de fil d'un copain, un peu éméché à 4 heures du matin, mais c'est plus rare...

Plutôt festif ou en mode récupération?

Les deux, mais je ne suis pas fort pour rentrer à la maison!

Le week-end, ça devrait être fait pour...

Poursuivre ma maquette et entretenir mes trains électriques. Je suis un passionné, je collectionne les trains miniatures qui ne doivent pas rester à l'arrêt trop longtemps...

Le week-end, enfant, ça ressemblait à quoi?

Je les passais souvent chez mes grands-parents à Montana. Une part était dévolue aux trains électriques. L'été, j'aidais mon grand-père à entretenir ses terrains en fauchant, en coupant les branches et l'hiver c'était la neige, surtout à La Combaz, «un trou à neige» comme on disait. Au cycle, il m'arrivait de les rejoindre après l'école le vendredi et de ne revenir à Chermignon que le dimanche soir.

Comment va se dérouler pour vous la Saint-Georges ce dimanche 23 avril?

La journée est toujours parfaitement orchestrée, on change à peine une virgule au protocole! Je me lèverai à 7 heures, je répondrai certainement à plusieurs téléphones parce qu'il manquera forcément du matériel, j'irai retrouver d'autres grenadiers, en uniforme, au café Cher-Mignon. Prise du drapeau à 9 h 15 avant la messe. Après la partie officielle et le concert-apéritif des fanfares, en cortège, nous rejoindrons la salle de la Cécilia pour un dîner. A 15 h, début du cortège jusqu'aux Girettes: concerts, discours de Germain Mittaz et remise du drapeau. Nous irons baptiser ensuite cinq nouveaux grenadiers devant l'une des cibles avant de nous rendre dans un carnet-zet pour un repas informel. En cortège, nous retournons enfin au café Cher-Mignon!

SOCIÉTÉ DU CORPS DE VILLA VIVE LA TRADITION

La messe des semailles



La messe des semailles, une tradition qui dure. REMO

SIERRE Selon la coutume, la messe des semailles aura lieu dimanche 23 avril à 11 heures, à la chapelle de Saint-Ginier.

Les fifres et tambours du Corps de Dieu de Villa partiront en cortège dès 10 h 30 depuis l'avenue du Marché. Le cortège, bannière en tête, se dirigera vers la chapelle

pour inviter les gens à la cérémonie.

Cette tradition est perpétuée d'année en année par la société du Corps de Dieu de Villa dont l'un des buts est non seulement d'être le gardien de ce patrimoine, mais aussi de le faire revivre à travers différentes manifestations comme la messe des vendanges. (C)

REMISE DE CHÈQUE EN FAVEUR DE CEREBRAL VALAIS

Généreux Salon des artisans



Devant: Jessica Germanier et Serge Rodrigues. Derrière: Eloi Tissières, Christian Balet, Julie Tissières, Christophe Bétrisey, Pierre-André Gillioz et Bruno Perroud. DR

SAINT-LÉONARD Les artisans de Saint-Léonard ont récolté 13 100 francs en faveur de Cerebral Valais lors du dernier Salon des artisans en novembre dernier. Depuis cinq ans maintenant, le Salon, qui accueille 25 artisans de Suisse romande à chacune de ses éditions, remet le bénéfice de la manifestation à une association.

Les artisans se déplacent

«Cette année, les artisans de Saint-Léonard, dont je fais partie, se déplaceront à l'extérieur», explique Eloi Tissières, membre organisateur. «Il faut se renouveler, cela nous donnera l'occasion de donner aussi un nouvel élan à la manifestation», confie le boucher.

SIERRE**Dimanche
30 avril 2017
à 17 heures****Salle de gym de Muraz****Abonnements**

1 abonnement Fr. 30.–
 2 abonnements Fr. 50.–
 par carte supplémentaire Fr. 10.–
 (Jouées par la même personne)

**GRAND LOTO
du Corps de Dieu de Villa****20 séries normales**

1. Bon d'achat à la Migros (100.–)
2. Fromage à raclette du Valais
3. Goûter valaisan
4. Panier du terroir

2 séries spéciales à gogo (hors abonnement)

1. Bon de Fr. 300.– à la Migros
2. Bon de Fr. 250.– à la cave du Vieux-Villa
3. Bon de Fr. 200.– à la boucherie Girardin
4. Bon de Fr. 150.– au Château de Villa
5. Bon de Fr. 120.– à la Chocolaterie
6. Bon de Fr. 100.– au Nouvelliste
7. Bon de Fr. 80.– au restaurant du Rothorn
8. Bon de Fr. 50.– à la boulangerie Alcide Epiney

EN SUISSE, IL Y A 73,343 KM
 DE ROUTES. MAIS AUCUNE NE
 MÈNE AU SOMMET DU CERVIN.

**LE CITROËN C4 AIRCROSS 4X4**

Avec mode 4 roues motrices activable.

0% LEASING, 0 APPORT

**ACTUELLEMENT 30%
 SUR NOS MODÈLES EN STOCK**

**4X4
 OFFERT**

**3 ANS DE
 GARANTIE**



CITROËN préfère TOTAL. Citroën C4 Aircross 1.6 e-HDi 115 BVM6 4WD Attraction, prix de vente CHF 27'000.–, avantage client CHF 4'100.–, soit CHF 22'900.–; mixte 5,0 l/100 km; émissions CO₂ totales 132 g/km; catégorie D. Exemple de leasing: prix catalogue CHF 27'000.–; prix de vente recommandé après déduction de toutes les remises CHF 22'900.–, CHF 0.– apport, mensualité CHF 379.– TVA incluse, valeur résiduelle CHF 9'900.–, taux d'intérêt annuel effectif 0,08%. Modèle présenté avec options: Citroën C4 Aircross 1.6 e-HDi 115 BVM6 4WD Exclusive, prix catalogue CHF 33'850.–; mixte 5,0 l/100 km; CO₂ 132 g/km; catégorie D. *Garantie 3 ans, 80'000 km au premier des 2 termes atteint.



Route de Sion 66
 Tél. 027 455 11 48
 www.garage-mistral.ch

LAURENT SALAMIN

CEO Technopôle

Naissance à Sierre.



Maturité socioéconomique à Sion.

Licence HEC de l'Uni de Lausanne et retour en Valais pour commencer l'aventure informatique.



1988
Lancement de Technopôle avec Claude-Michel Salamin, Marc-André Berclaz.

Mariage avec Sandrine.



Technopôle achète Le Foyer et le rénove.

1961

1982

1985

1996

2014

«Des espaces de travail collaboratifs pour favoriser le partage des idées»

SIERRE A l'occasion de l'inauguration du Foyer le 10 juin, rencontre avec Laurent Salamin, président du conseil d'administration et cofondateur de Technopôle. Le patron de T2i informatique est un entrepreneur qui voit loin.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Le 10 juin prochain, Technopôle inaugure officiellement, par une après-midi portes ouvertes Le Foyer, maison de l'entrepreneuriat. L'ancien foyer d'Alusuisse a retrouvé les fastes de son passé, et le riche patrimoine industriel de la région reprend vie. Laurent Salamin n'en est pas peu fier. Il nous reçoit dans la salle même où se réunissait le conseil d'administration d'Alusuisse. La pièce lumineuse impressionne avec sa longue table. C'est désormais ici que se tiennent les réunions du conseil d'administration de Technopôle que le Sierrois préside. La bâtisse est belle, typée, bourgeoise. Juste en face, moderne, le site de Technopôle dédié aux technologies. L'esprit est pourtant le même: celui de l'entrepreneuriat, cher à Laurent Salamin. Rencontre avec un homme pressé et organisé, qui prend pourtant le temps de choisir ses mots, un homme ému de présenter au public,

cette maison historique, mémoire collective.

Vous avez toujours voulu être entrepreneur?

Ce n'est pas une question qui se pose, je n'ai jamais fait autre chose.

C'est un esprit?

C'est aussi éducatif. J'ai dû travailler pour financer mes études dans l'entreprise de terrassement et de transport de l'un de mes oncles. J'étais le manoeuvre de service mais j'ai pu observer comment mon oncle fonctionnait, comment il cherchait les bonnes occasions. J'ai surtout appris ce qu'était le travail. Pas sûr qu'aujourd'hui tous les jeunes le

sachent! Etre entrepreneur c'est d'abord se lever avant les autres, se coucher après les autres, c'est travailler très souvent le week-end quand ce n'est pas tous les week-ends. Quand j'ai débuté avec Claude-Michel Salamin à T2i Innovation Informatique, nous étions deux au bureau: nous devions imaginer les produits, aller chercher les clients, faire l'acte de vente, les développer, les fabriquer, les installer, former les utilisateurs et surtout recréer le cycle car la principale qualité d'un entrepreneur est d'avoir toujours un temps d'avance. Gérer les acquis ne suffit pas. En compensation, l'entrepreneur a parfois davantage de flexibilité. En théorie, car je n'en ai pas pour l'instant. Mon salaire, c'est lorsque je vois, d'ici, Technopôle. Car le projet s'est construit sur le bénévolat! C'est incommensurable comme satisfaction.

Ce dont vous êtes le plus fier?

Les 50 entreprises et les 600 emplois sur le site. Et la cohérence de l'ensemble dédié au domaine de la recherche et de la technologie. C'est plus facile de louer des bureaux à des fiduciaires ou à des médecins...

Pourquoi une journée porte ouverte le 10 juin?

J'ai vu autour de moi combien les gens étaient curieux, j'ai régulièrement des demandes de visite de groupes. Il y a un réel intérêt car cette maison était un lieu clos, pas

DÉDIÉ À LA CRÉATIVITÉ

Le Foyer: ce qu'il y a dedans

Trois entités cohabitent à l'intérieur du Foyer: La Maison de l'entrepreneuriat, une salle multiusage et le restaurant. Les initiateurs ont voulu que l'espace soit dédié à la créativité et à l'innovation. Il abritera notamment l'Innovation Hub qui ambitionne de devenir une usine à générer des idées pour les entreprises de Suisse romande, une première en Valais: «sous forme d'ateliers ou de brainstorming, on simule des cas concrets pour essayer de voir ce qui fonctionne, ce qui doit être amélioré en regroupant toutes les compétences autour de la création d'un nouveau produit». Le Foyer accueillera des start-up, des entreprises-écoles du programme Business eXperience de la HES-SO, la formation Team-Academy, des espaces de co-working mais aussi une salle de 200 places pour des spectacles ou des séminaires, un restaurant ouvert au public et un extérieur très soigné, une verdure imaginée en lien avec le futur projet Rhône3.



n'importe qui y accédait. Nous cherchions une extension pour Technopôle, mais nous sommes aussi très attachés à l'histoire de notre région et voulions que tous en profitent en ouvrant un restaurant public et une salle de spectacle, de séminaire. L'opération aurait été plus rentable en louant seulement des bureaux...

Le Foyer semble déjà très actif?

Nous avons comme objectif de mettre à disposition de nouvelles surfaces pour les entreprises du Technopôle. Mais toute une série de projets se sont greffés comme la formation le programme business eXperience où les étudiants s'adonnent aux joies de l'entrepreneuriat et

répondent à des problématiques Concrètes dans le cadre d'une vraie entreprise. La formation Team-Academy verra le jour en juin. On formera les personnes à l'entrepreneuriat, car sur le marché, il n'y a pas vraiment de formation pour devenir entrepreneur! En général, on ne sait pas nager et on saute dans la piscine. L'idée est ici de former les personnes à travers des ateliers: on s'adonne aux métiers de l'entrepreneur à travers des jeux de rôle, en se mettant en situation.

D'autres extensions sont prévues?

Pas pour le moment. Nous venons d'investir 9 millions pour le Foyer.

Il nous faudra des années pour retrouver notre capacité de financement... Le projet est déjà ficelé et s'étendra de l'autre côté de la voie ferrée, mais il faut un peu de patience.

Le grand public comprend-il ce que l'on fait à Technopôle?

Je ne pense pas. Il y a beaucoup de choses qui se font mais nous n'avons jamais eu le temps de poser un plan de communication

pour Technopôle comme je le fais pour mon entreprise. On est des miliciens, on n'a pas le temps. On va devoir arriver à une plus grande professionnalisation de la gestion du site, ce sont des choses sur lesquelles nous travaillons... Si l'on met 300 000 francs par an pour engager des communicants, on ne rembourse pas les dettes et on ne peut pas poursuivre les extensions. Ce sont des choix. Pour huit ans, on est encore à la croisée des chemins... Il faut voir en fonction de ses moyens. Quand on voit trop grand, c'est dangereux...



POLLUTION «Les parcelles à proximité sont concernées par la pollution des anciennes usines d'aluminium mais pas celles du Foyer car le bâtiment a été construit au tout début de l'aventure industrielle.» REMO

PORTES OUVERTES

10 juin

De 15 à 19 h
Avec stands, anciens ouvriers d'Alusuisse...

Cherche photos!

Technopôle recherche encore d'anciennes photographies du Foyer d'avant les années 70: info@techopole.ch ou au tél. 027 452 22 24 ou par courrier: Technopôle 10, 3960 Sierre.



Désormais, je souris naturellement

TECHNIQUES LES PLUS INNOVATRICES PAR L'ESTHÉTIQUE DENTAIRE

MARQUETERIES

Pour remplacer les anciens amalgames, inesthétiques et potentiellement toxiques.



CLINIQUE DENTAL QUALITY®
DENTISTE DOMODOSSOLA

Téléphone:
+39 0324 242292

clinichedentalquality.ch

RÉNOVER CONSTRUIRE



Rénovation de:

**BAIGNOIRES
DOUCHES
RÉPARATION DES ÉCAILLURES
ANTIGLISSE**

RENOBAD-Schnyder A. & D.
Erschmatt - Sierre
027 932 35 45 079 372 77 65
internet: www.renobad.ch – email: sch-alfred@bluewin.ch

SYSTEME



Acier- Inox- Alu 

Barrière
Portail
Escalier
Porte de garage

www.zims.ch

Zimmermann Construction Métallique SA
Rte de Chippis 69 - 3966 Chalais - 079 507 54 59



WILLIAM REY
plâtre peinture sàrl

Tél. 079 611 48 56 - www.platre-peinture.ch

-  Peinture décorative
-  Faux-plafond
-  Plafond acoustique
-  Isolation périphérique

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

EP:MAROTTA

Multimédia & Electroménager

Notre service fait la différence

3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38

LOUREJOINTS

TRAVAUX SPÉCIAUX

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ
ASSAINISSEMENT DE BÉTON
SOLS INDUSTRIELS

TRAITEMENTS DE FISSURES
ENDUITS ÉTANCHES
INJECTIONS

A. LOUREIRO
Case postale 18 3968 VEYRAS
Tél. 027 455 99 47 Fax 027 456 32 07 Natel 079 220 32 47
www.lourejoints.ch



COULEURS & VERNIS
Votre Fournisseur

Sierre - Ile Falcon
Tél. 027 455 50 47 - Fax 027 455 87 17

FAITES CONFIANCE AU N°1
DES FOURNISSEURS DE PEINTURES ET ISOLATIONS EN VALAIS

ILECOLOR - DE VRAIS PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE

Pergola




LAMATEC sa

Sierre/Conthey
027 455 50 50
079 220 48 92



- Parquets en tous genres ponçage + imprégnation + huilage
- Moquettes
- Sols PVC
- Linoléum
- Rideaux
- Tapis d'Orient

Jean-Claude Rion Sierre

les pros des sols

Beausite 2 - 3960 Sierre
Tél. 027 455 44 53
Venthône

SPORTS

26

GYMNASTIQUE

CHIPPIS Les clubs l'Étoile de Chippis et Miège Olympic organiseront la Fête cantonale 2017. Elle réunira 4000 gymnastes.

UNIHOCKEY UHC SIERRE-CHALLENGE

Place au tournoi

SIERRE Les passionnés d'unihockey réservent d'année en année le premier week-end du mois de mai. Ils savent qu'ils ont rendez-vous avec le tournoi populaire de l'UHC Sierre-Challenge. Cette édition 2017 se déroulera du 5 au 7 mai à la salle Omnisports de Sierre. Elle réunira une quarantaine d'équipes dans trois catégories: messieurs, dames et juniors. «Nous essayons de répartir les équipes en fonction de leur niveau. Le but est de tenter d'avoir une certaine homogénéité dans chaque groupe, afin que tout le monde puisse prendre du plaisir», commente Romain Zufferey, président de l'UHC Sierre-Challenge.

Au minimum huit matchs

Chaque formation va disputer sept parties de groupe et au moins une de 16e de finale. «Le programme est ultra serré. Les rencontres se jouent jusqu'à minuit le vendredi et le samedi», explique le président. Un match de gala aura lieu le samedi à 17 h. Les juniors élites du HC Fribourg-Gottéron affronteront une sélection de joueurs du HC Sierre. Les soirées, avec animations, cantines et bars ouverts jusqu'à 3 heures du matin, seront pilotées par Shot Party.



Le tournoi populaire de mai attirera une quarantaine d'équipes. DR

Durant le championnat, l'UHC Sierre-Challenge compte dans ses rangs cinq équipes: 2e ligue messieurs, 3e ligue dames, 5e ligue messieurs, juniors B et juniors C. Néopromu en 2e ligue, la première équipe hommes n'a pas tenu le choc. Elle a terminé sa saison avec 18 défaites en autant de matchs. «Nous n'arrivons pas à rivaliser avec les Suisses alémaniques. Le saut entre 3e et 2e ligues est vraiment très important», confirme Romain Zufferey. Les

Sierrois retrouveront donc la saison prochaine une ligue mieux adaptée à leur niveau et pourront ainsi se refaire un moral. La deux a quant à elle fini deuxième de son groupe de 5e ligue. Et surtout, elle s'est hissée jusqu'en demi-finale de la Coupe valaisanne. A ce stade elle a subi la loi de Fully (10-5), un excellent club de 3e ligue.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Infos et inscriptions jusqu'au 28 avril:
www.uhcsierre.ch/tournois/populaire

VOLLEYBALL COUPE VALAISANNE

Pas de regrets

SIERRE Les dames du VBC Sierre ont disputé la finale de la Coupe valaisanne à Fully face à l'équipe de Rhône Valais I. «Nous sommes tombées contre plus fort que nous, nous n'avons rien pu faire», constate la joueuse Carole Schwery. Les Sierroises se sont inclinées 3 sets à 1. Dans cette confrontation entre team de 2e ligue, ce sont deux volleyeuses bas-valaisannes ayant évolué dans la catégorie supérieure qui ont fait la différence. «Nous avons gagné un set lorsqu'elles étaient sur le banc. En championnat, dans la même situation, nous n'avons pas réussi à remporter une seule manche en deux matchs. Il y a donc eu progression de notre part. Nous avons réalisé un beau match, nous n'avons aucun regret à avoir. Les filles, tendues au début, ont fini par bien gérer la pression dans une salle comble», relève l'entraîneur Philippe Bernard.

A la recherche de jeunes

Le VBC Sierre se projette déjà dans la saison prochaine. Sa première équipe dames va conserver son effectif dans sa quasi-totalité. Ce groupe jeune et talentueux va donc pouvoir continuer à progresser. «Mais attention, à l'été 2018, nous allons perdre au moins cinq joueuses. Ayant terminé le collège, elles s'en iront à l'université. On ne pourra plus compter sur elles», conclut l'entraîneur sierrois, qui a déjà lancé une campagne de recrutement. Elle vise tous les jeunes dès 10 ans intéressés à pratiquer le volleyball.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN DATES

Tournoi populaire UHC Sierre

Vendredi 5 mai
19 h Populaires et dames

Samedi 6 mai
8 h Juniors (le matin),
populaires et dames
17 h Match de gala

Dimanche 7 mai
Finales du tournoi
(depuis les 16es), suivies
par la remise des prix

CURLING CC CRANS-MONTANA

Un nouveau départ



Trois pistes pour la nouvelle halle de Crans-Montana ouverte le 6 décembre 2016. DR



Yvan Monnet, président du CC Crans-Montana en pleine action. DR

CRANS-MONTANA Non seulement les curleurs du Haut-Plateau, mais également tous ceux de la région sierroise peuvent désormais pratiquer leur sport dans de meilleures conditions. Ils n'ont plus besoin d'aligner les kilomètres afin de trouver une halle. Les nouvelles installations de Crans-Montana sont ouvertes depuis le 6 décembre dernier. «Avant Ycoor, le site du Sporting n'offrait pas toutes les garanties, surtout en termes de conditions climatiques. Nous devions donc souvent nous déplacer jusqu'à Champéry. Maintenant c'est fini. Même les gens de la plaine peuvent venir chez nous», commente Yvan Monnet, président du Curling Club Crans-Montana.

Succès: 2800 initiations

Durant cette première saison d'hiver, le curling a cartonné sur le Haut-Plateau. Le chiffre des initiations a explosé: 2800 personnes ont essayé la discipline. «Comme il y avait peu de neige, Crans-Montana a proposé cette activité aux touristes présents. Ils ont été emballés. Mais nous avons également accueilli énormément de visiteurs romands et d'entreprises qui sont venus spécialement pour ces ini-

tations qui durent une heure trente. Je pense que peu de halles en Suisse ont connu pareille affluence», poursuit le président. Ycoor est donc une excellente solution pour redynamiser le curling dans la région. Mais c'est également un très bon outil pour la promotion touristique.

Depuis l'ouverture de ces trois pistes intérieures le Curling Club Crans-Montana a vu le nombre

de ses membres passer de 45 à 70. Et les demandes d'adhésion ne cessent d'arriver chez le président. Le club pourra également développer un mouvement juniors. «J'ai écrit à la présidente du CC Sierre pour voir si nous pouvions faire quelque chose en commun. Ce serait bien pour notre relève de commencer cela la saison prochaine», poursuit Yvan Monnet.

Le club n'avait pas projeté de faire quatre pistes, le minimum pour organiser une compétition officielle. Est-ce véritablement un problème? «Nous allons organiser une dizaine de tournois non officiels. C'est déjà bien. Lorsque le curling se disputait dans la halle – aux normes – du Casino, un seul tournoi avait été organisé. Donc...», conclut Yvan Monnet, qui a également fait une demande pour mettre sur pied les finales des championnats de Suisse. Mais sur la patinoire extérieure.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN CHIFRES

3,56 millions

C'est le nombre de fois que la vidéo de Norman consacrée au curling a été vue sur l'internet. Le célèbre youtuber français a participé à une initiation donnée par Yvan Monnet dans la halle d'Ycoor. Un sacré coup de pub et de projecteur sur la station de Crans-Montana.

FOOTBALL

AU PROGRAMME

Deuxième ligue interrégionale

Samedi 22 avril
18 h Sierre - Signal Bernex-Confignon
Samedi 29 avril
18 h Servette M21 - Sierre

Deuxième ligue

Samedi 22 avril
18 h Saint-Léonard - Visp
Dimanche 23 avril
10 h Chippis - Savièse
16 h Fully - Sierre 2
Samedi 29 avril
17 h 30 USCM - Saint-Léonard
19 h Sierre 2 - Saint-Maurice
19 h Saxon - Chippis

Troisième ligue

Samedi 22 avril
18 h Lens - US Hérens
Dimanche 23 avril
14 h Chippis 2 - Ayent-Arbaz
15 h Salgesch - Varen
Samedi 29 avril
18 h Brig-Glis - Salgesch
19 h 30 US Hérens - Chippis 2
Dimanche 30 avril
15 h Varen - Lens

Quatrième ligue

Samedi 22 avril
16 h 30 Termen Ried/Brig 2 - Saint-Léonard 3
19 h Chermignon - Granges
19 h 30 Evolène - Chalais
19 h 30 Grône - Ardon 2
19 h 30 Crans-Montana 2 - Salgesch 2
20 h Saint-Léonard 2 - Grimisuat 2
Dimanche 23 avril
10 h Miège - Crans-Montana
16 h Grône 2 - Erde
Vendredi 28 avril
20 h Salgesch 2 - Brig-Glis 2
Samedi 29 avril
13 h 30 Turtmann - Crans-Montana 2
17 h Crans-Montana - Grimisuat
18 h Saint-Léonard 3 - Agarn
20 h Ardon - Saint-Léonard 2
Dimanche 30 avril
10 h 30 Chamoson - Grône 2
16 h Visp 3 - Chermignon
16 h Granges - Grône
16 h Chalais - Miège

Cinquième ligue

Dimanche 23 avril
10 h 30 N.-Contrée - Evolène 2
15 h Granges 2 - Anniviers
16 h Chalais 2 - Bramois 3
Samedi 29 avril
19 h 30 Evolène 2 - Granges 2
Dimanche 30 avril
15 h Anniviers - US Hérens 2

LA COUPE AU SOLEIL

CLIC-CLAC

**ZUCHWIL FINALE DE LA COUPE SUISSE DE STREETHOCKEY:
SHC SIERRE - SCH MARTIGNY: 5-2**



Le 15 avril, sur 500 spectateurs, 300 Valaisans avaient fait le déplacement à Zuchwil, canton de Soleure. Sur le papier, les Lions bénéficiaient d'un petit avantage puisqu'ils évoluent dans une ligue supérieure. Mais dans une finale de Coupe, seule compte la performance du jour! DR



Les Martignerains, au deuxième tiers, reviennent à 2-3 mais lors du troisième tiers, Les Sierre Lions retrouvent leur emprise et aggravent le score de 2-4 (photo: but de Mario Paulik) puis le scellent 27 secondes plus tard. DR



Stéphane Kuntz, président de la ligue suisse de streethockey, remet la coupe à Mathieu Schildknecht, président des Sierre Lions. A gauche, Mario Paulik. DR

L'entraîneur Thierry Thalmann heureux de ramener la coupe à Sierre. Une Coupe suisse que les Valaisans du centre gagnent pour la seconde fois après 2008. DR



Le trophée récompense une équipe qui a travaillé dur depuis le mois d'août et a cru en ses capacités. DR



GYMNASTIQUE FÊTE CANTONALE 2017

Quel gros boulot!



Le comité d'organisation de la Fête cantonale de gymnastique 2017. De gauche à droite: Alexandra Albrecht, Aline Mondo, Xavier Clavien, Pierre Vocat, Vincent Fauchère, Rachel Zufferey, Rita Schiavo, Lionel D'Urso, Dominique Fauchère et Déborah Barman. DR

CHIPPIS La prochaine Fête cantonale de gymnastique se déroulera les 3, 4, 9, 10 et 11 juin prochain sur le site des terrains de football de Chippis. Cette énorme manifestation, qui n'est mise sur pied que tous les cinq ans, réunira plus de 4000 gymnastes. «Nous avons lancé ce projet il y a trois ans. Mais le travail est tellement important que Chippis n'aurait jamais pu organiser cette fête seul. Nous avons donc sollicité la société de gym de la région qui se rapprochait le plus de notre mentalité. Ainsi Miège a accepté de nous rejoindre», commente Rita Schiavo, présidente de la société l'Etoile de Chippis et coprésidente du CO de la Fête cantonale de gymnastique 2017.

Le premier week-end de la mani-

festation sera consacré aux jeunes avec les concours de sociétés jeunesse A et B, ainsi que la fête des minis. Une semaine plus tard place aux adultes avec les concours de sociétés actifs/actives, le tournoi de volleyball et la fête des plus de 35 ans et plus de 55 ans.

Une première en extérieur

Le défi du comité d'organisation est triple: accueillir 8000 personnes à Chippis, organiser tous les concours (sauf les anneaux et la barre fixe à la salle Omnisports de Sierre) à l'extérieur et réunir un budget de 350 000 francs. Généralement, ce sont les grandes villes valaisannes, dotées d'infrastructures, qui se chargent d'une telle organisation. «Ce sera donc une pre-

mière en extérieur. Nous croisons les doigts pour que la météo soit avec nous. Nous avons fait le choix de la convivialité. Cela promet une belle ambiance», relève Vincent Fauchère président de Miège Olympic et coprésident du CO de cette Fête cantonale de gym. Trois semi-remorques seront nécessaires pour acheminer le matériel. Une tente de 55 x 30 m avec plancher accueillera les concours et sera construite à côté de celle réservée à la restauration et aux traditionnelles festivités nocturnes: Dj David, DJ Arsitch, Rocco et en point d'orgue le samedi 10 juin l'orchestre Magic Men.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Informations complémentaires et programmes:
Site internet www.gymvs2017.ch

GYM VALAIS

Une heureuse fusion qui date de 2011

L'Association valaisanne de gymnastique (AVG) et l'Association valaisanne de gymnastique féminine (AVGF) ont fusionné en 2011 pour devenir Gym Valais-Wallis. «Dans les années 40, les hommes et les femmes ne faisaient pas de gymnastique ensemble, d'où les deux sociétés. Depuis, les mentalités ont évolué et les gens ont changé. Nous avons enfin pu rendre cette fusion effective. Elle était discutée depuis déjà une vingtaine d'années», souligne Marie-Madeleine Moix, présidente de Gym Valais-Wallis.

Les synergies ont d'abord été mises en place au niveau des cours, puis des manifestations, et finalement avec un comité central unifié. «Nous avons été la dernière association cantonale à fusionner. La Fédération suisse de gymnastique et le département des sports de Claude Roch nous avaient vivement conseillé ce rapprochement. C'est vrai que tout devenait fastidieux. Organiser deux fêtes cantonales, par exemple, ça n'avait plus aucun sens», poursuit Marie-Madeleine Moix. A la présidence depuis 2004, elle souhaite désormais passer la main. Mais ce n'est jamais facile de trouver un successeur.

Gym Valais est aujourd'hui la troisième association cantonale en Valais, derrière celle de football et de tennis. Elle compte actuellement 78 sociétés, ce qui représente 8000 athlètes (4500 jeunes et 3500 adultes). Ce chiffre est en légère augmentation par rapport au début des années 2000.

MIÈGE OLYMPIC

Une société bientôt cinquantenaire

La société de gymnastique miégeoise compte 111 membres actifs. Fondée en 1969, elle s'approche gentiment mais sûrement de son 50e anniversaire. «Depuis trois ans, le nombre de nos membres a plus que doublé. Ils viennent de la commune, de Veyras et de Venthône. Ce succès s'explique par le fait que de jeunes couples avec enfants s'installent à Miège. L'activité de la société – dans le village et dans les différents concours organisés tout au long de l'année – y est également pour quelque chose», commente Vincent Fauchère, qui vient du monde de l'omnisports et qui a repris la succession de Xavier Clavien à la présidence du club en 2005. Miège Olympic possède des sections parents-enfants, gym enfantine, jeunesse A-B, juniors, ainsi qu'un groupe gym-jeux. Depuis trois ans, la société a mis sur pied un groupe d'individuels. **Site internet:** www.miege.ch

L'ÉTOILE DE CHIPPIS

Le groupe jeux-danses fait un carton

Chippis a de tout temps été un village de gymnastes. L'Etoile, la société des dames, va fêter ses 84 ans. En 2001, elle a fusionné avec la gym hommes l'Avenir, qui n'était plus vraiment en activité. «Notre but est de donner la possibilité de faire du sport aux Chippiards et surtout faire en sorte qu'ils participent à la vie sociale du village. Nous comptons actuellement 120 membres. Ils se répartissent dans des groupes. Nous n'avons plus de représentantes en tests individuels», souligne Rita Schiavo, présidente de l'Etoile de Chippis, depuis l'automne dernier. Afin de coller avec les nouvelles tendances, les Chippiards proposent un groupe jeux et danses. «C'est lui qui nous attire le plus de monde. La section parents-enfants est aussi très active. Pour garder les tout jeunes, nous avons également créé la gymnastique enfantine (4-6 ans)», conclut la présidente. **Site internet:** www.gym-chippis.ch

TENNIS DE TABLE GREGOR KUONEN CUP XXL 2017

Un succès d'année en année

SIERRE La 5e Gregor Kuonen Cup, qui se déroulera les 29 et 30 avril, a très rapidement fait le plein de participants. «Comme nous ne pouvons pas agrandir la salle omnisports de Sierre et surtout que nous ne voulons pas y mettre plus que seize tables, nous ne pouvons accueillir que 120 licenciés. Un mois avant la compétition, nous étions déjà «sold out». Les joueurs le savent, alors ils s'inscrivent de plus en plus tôt», commente Fabian Lenggenhager, président du Club de tennis de table Sierre, qui organise ce tournoi.

Mais il reste encore de la place en ce qui concerne les non-licenciés. Cette catégorie sera en lice le dimanche matin entre 8 h et 10 h. A noter que la première phase de ce tableau se déroulera sous forme de groupes.

Du sport solidaire

Le CTT Sierre a noué des liens étroits avec le club de Modrica Spin. Le président Lenggenhager se rend chaque année en Bosnie pour y amener du matériel. «Je leur remets personnellement ce que nous avons récolté. Les donateurs aiment savoir que les choses vont directement aux intéressés. L'an dernier, nous leur avons



Les 29 et 30 avril, la salle omnisports se transformera en véritable temple du tennis de table. DR

amené pour 5000 francs d'équipement. C'est une somme énorme pour la Bosnie.»

Cette année, cinq membres du club de Modrica Spin effectueront le déplacement en Valais pour participer au tournoi de Sierre. Le séjour a grandement été financé par Gregor Kuonen, sponsor de la manifestation. Les joueurs bosniens pourront ainsi recevoir les dons directement en mains propres. «Ce sera très sym-

pa de les voir chez nous. Le tennis de table a de la peine à se développer dans leur pays. Un peu comme en Suisse d'ailleurs», commente Fabian Lenggenhager. Durant le week-end de compétition, une quarantaine de pongistes logeront dans les hôtels de la région. C'est tout ça de gagné par les temps qui courent.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Infos et inscriptions pour les non-licenciés:
www.cttsierre.ch

EN DATES

Gregor Kuonen Cup XXL 2017

Samedi 29 avril

8 h Début des matchs
9 h 30 et 14 h 30 Série en un point ouverte à tous
19 h 30 Série en deux points ouverte à tous

Dimanche 30 avril

8 h Début des matchs
9 h 30 et 14 h 30 Série en un point ouverte à tous

SKI ALPIN CRANS-MONTANA HONORE SON CHAMPION DU MONDE

Luca Aerni est l'heureux propriétaire de Corviglia

CRANS-MONTANA L'Association des communes de Crans-Montana (ACCM) présidée par Martial Kamerzin a offert une génisse au champion du monde du combiné Luca Aerni. «J'en ai reçu des cadeaux depuis mon titre, mais pas des vivants. Je suis très content, car j'ai toujours bien aimé les vaches. Quand j'avais 8 ans, j'allais souvent à l'écurie après le ski pour les voir», commente Luca Aerni, qui a vite adopté Corviglia, baptisée au nom de la piste de St. Moritz sur laquelle le skieur a réalisé le plus bel exploit de sa carrière. Afin de ne pas trop

bousculer les habitudes de la bête, elle restera dans les écuries Robyr aux Briesses. «Cela m'arrange bien, poursuit Luca Aerni. Mais je vais souvent venir la voir, je vais suivre son développement.» Et son parcours, puisque Corviglia, en bonne représentante de la race d'Hérens, sera amenée à participer à des combats de reines. «J'y serai. Pour une fois que je pourrai assister à une compétition sans y participer. Je pense que je serai plus nerveux qu'au départ d'une course», conclut le champion du monde.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY



Stéphane Robyr, l'éleveur de Corviglia, présente la génisse à son nouveau propriétaire Luc Aerni. LE JDS

À la rencontre du futur.

La nouvelle Audi S5. Engineered with soul.



Le tout nouveau moteur V6 turbo de 354 ch propulse la nouvelle Audi S5 Sportback de 0 à 100 km/h en 4,7 secondes. Sa silhouette musclée et élancée ainsi que la forme ondulée caractéristique de sa ligne d'épaule font de la cinq-portes une référence en matière d'esthétique. Vous bénéficiez par ailleurs du service gratuit pendant 10 ans. Plus d'informations chez nous.

À découvrir dès maintenant

Audi S5 Sportback 3.0 TFSI quattro tiptronic, 354 ch, consommation mixte: 7,5 l/100 km, 170 g CO₂/km (moyenne de tous les véhicules neufs vendus: 134 g/km), mise à disposition d'énergie: 38 g CO₂/km, cat. F. Audi Swiss Service Package+: service gratuit pendant 10 ans ou 100 000 km. Au premier terme échu.

Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte des Carolins 3, 1950 Sion 4

Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, www.garageolympic.ch

Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Rte de Sion 53, 3960 Sierre

Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

Garage Olympic P. Antille Martigny SA

Rte du Levant 149, 1920 Martigny

Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41

SORTIR

30

COURT MÉTRAGE

ENTREPRISE BERNARD GASSER SA Quand un film raconte les beautés du chantier. Rencontre émouvante.

FÊTE DE LA DANSE ÉMULATION DANS TOUTE LA VILLE ET AU TLH - SIERRE

Vas-y danse!

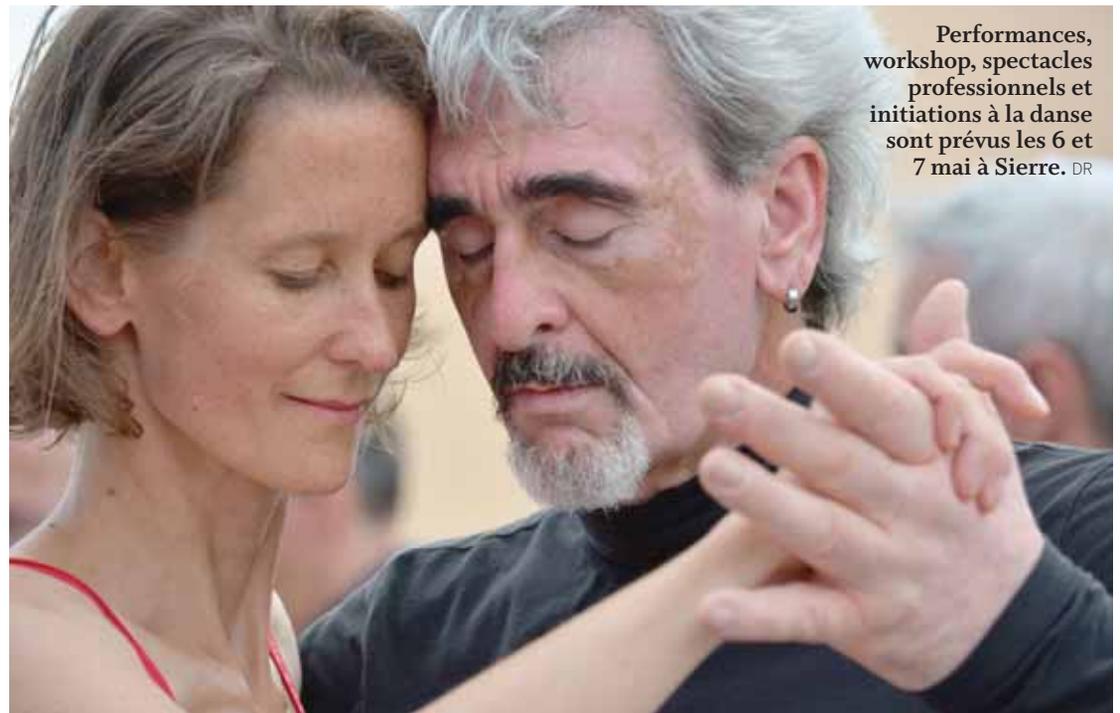
LA FÊTE DE LA DANSE 6-7 MAI

Samedi 6 mai

De 11 h 15 à 13 h 35: performance de Gabor Varga et Jozsef Trefeli, d'Hélène Renoux et de Sophie Zufferey, place de l'Hôtel-de-Ville.
14 h: workshop pour les petits avec Tina Beyeler, Sacoche.
15 h 30: workshop avec Jozsef Trefeli, TLH-Sierre.
17 h: «Vas-y Saute» de la Cie Kumpane, spectacle dansé dès 6 ans, Sacoche.
18 h 15: performance de Simon Crettol, TLH-Sierre.
18 h 35: performance d'Hélène Renoux, TLH-Sierre
20 h 20: «Anechoïc» de Cindy Van Acker, rendez-vous au TLH-Sierre.
21 h 30: soirée disco, TLH-Sierre

Dimanche 7 mai

9 h: yoga brunch, TLH-Sierre
11-16 h: cours d'initiation à la danse, TLH-Sierre
15 h, 16 h, 17 h: projection film de Gilles Jobin au cinéma Casino, Sierre.



Performances, workshop, spectacles professionnels et initiations à la danse sont prévus les 6 et 7 mai à Sierre. DR

SIERRE La Fête de la danse permet de faire découvrir la danse contemporaine au grand public grâce à des performances dans les rues, des cours de danses, des soirées dansantes et à travers des spectacles professionnels. A Sierre, les 6 et 7 mai prochain, ça va danser sec! Le programme est copieux et les noms font mouche

comme ceux de Jozsef Trefeli, Hélène Renoux ou Cindy Van Acker (avec une chorégraphie de 53 danseurs!) Mais il n'y a pas que les noms, il y a l'envie de danser soi-même et vous en aurez l'occasion au travers des workshops ou des cours d'initiation à la danse le dimanche après-midi. Car la danse c'est la vie, une belle soirée disco

ne s'oublie jamais. Projeté en 3D, WOMB, le film du chorégraphe lausannois Gilles Jobin est aussi une occasion à saisir!

Les petits ne sont pas oubliés grâce au spectacle jeune public à la Sacoche. Alors prenez le programme, choisissez, vous pourrez vous essayer aussi à diverses techniques. **ISABELLE BAGNOUD LORETAN**

«JINX 103» ET «CREATURE»

LE FOLKLORE SUBLIMÉ

Jozsef Trefeli et Gabor Varga proposent deux performances à la place de l'Hôtel-de-Ville le 6 mai à 11 h 15 et 13 h 15. Le duo de Genevois d'origine hongroise réinvente la danse traditionnelle, réquisitionne le folklore pour en faire quelque chose de résolument contemporain avec les deux pièces «Jinx 103» et «Creature». Le processus a consisté à déconstruire et à recycler les traditionnels mouvements et accessoires dans le but de les rendre pertinents pour le public d'aujourd'hui. Une danse, comme souvent dans les danses folkloriques, très physiques, où le public est tout près et peut sentir les joies, les jeux ou la peur des danseurs.

«ANECHOÏC»

53 DANSEURS

Samedi 6 mai à 20 h 15 (rendez-vous devant le TLH - Sierre), la chorégraphe belge installée à Genève, Cindy Van Acker, apporte dans ses bagages 53 danseurs du Ballet Junior de Genève pour une chorégraphie qui sera jouée en extérieur. Au début, les danseurs forment une ligne sombre au lointain. A la fin, ils sont dispersés à terre, tout proches du public. Entre ces deux moments, ils auront franchi plus d'une centaine de mètres dans la nuit tombante, se seront emboîtés en duos, auront délaissé leurs vêtements foncés sur le sol et cassé la ligne et la rythmique originales. Anechoïc s'inscrit dans le vaste paysage, il le dessine. Paysage et danse sont pensés ensemble.

COURT MÉTRAGE UNE ŒUVRE D'ART AVEC BERNARD GASSER SA

Les beautés du chantier

MOLLENS En 2015, Victoria Wigzell recherchait une entreprise industrielle pour réaliser son travail de master à l'ECAV. Sous le titre de «Free labour», l'artiste sud-africaine, offrait, à qui le souhaitait, des heures de travail pour questionner les notions de valeur du travail, de beauté et d'art. Personne n'a répondu à son offre, sauf l'entreprise Bernard Gasser à Mollens, que dirige aujourd'hui son fils Jérôme depuis une dizaine d'années. L'artiste s'est mêlée aux ouvriers et la journée gratuite de travail s'est transformée en de nombreux mois à œuvrer sur les chantiers de construction, à observer, à interviewer

«J'ai toujours voulu marier l'art au travail.»



JÉRÔME GASSER
DIRECTEUR DE
L'ENTREPRISE
BERNARD
GASSER SA

les ouvriers, à discuter avec Jérôme, à découvrir le chant choral à travers le chœur mixte l'Espérance, dont Jérôme Gasser est membre. Le court métrage de l'artiste a reçu le Prix Bea pour jeunes artistes à l'été 2016 pour la qualité de sa vidéo et la capacité de son œuvre à impliquer des publics différents. Après l'ECAV, Victoria est retournée à Johannesburg, mais de passage à Genève pour une résidence d'artiste, la Sud-Africaine a fait un détour par Mollens pour présenter son court métrage dans les ateliers de l'entreprise molognarde devant un parterre d'ouvriers, d'étudiants et de chanteurs.

Le film, très réussi, mêle chansons, interviews, images de chantier, répétitions de chant et apporte un éclairage surprenant.

Jérôme Gasser dit avoir été d'abord amusé par la pancarte que portait Victoria autour du cou of-



L'artiste sud-africaine Victoria Wigzell est venue présenter son court métrage aux ouvriers de l'entreprise de construction Bernard Gasser qui ont participé au film. LE JDS



Victoria Wigzell a également exposé lors de la présentation du film quelques photographies de son travail. Ici, à Sierre, lorsqu'elle proposait, à l'aide d'une pancarte, de travailler bénévolement. DR

frant gratuitement sa force de travail. Amusé et interrogé. Car ce n'est pas un hasard si l'entrepreneur a accepté la proposition. «J'ai toujours voulu relier art et travail, c'était l'occasion», confie-t-il dans le film. Jérôme Gasser n'était pas prédestiné à reprendre les rênes de l'entreprise, à la mort de son frère. Une décision qu'il assume pleinement, même si le chantier, pour lui, s'apparentait plutôt à un enfer, avec ses énormes machines, le bruit, la poussière, le danger, les luttes quoti-

diennes pour conquérir les marchés. Le chant choral, notamment, lui offrait certainement cette part de beauté à laquelle il aspire.

Le chantier possède aussi sa propre chorégraphie

Grâce aux discussions, à la belle esthétique de ces outils industriels, Jérôme Gasser a commencé à découvrir qu'un chantier possédait, lui aussi, une beauté insoupçonnée. D'autant plus lors-

que les ouvriers eux-mêmes ont confié aimer travailler à l'extérieur devant de tels paysages, apprécier la touche finale qu'on met à un ouvrage, remarquer que le chantier possédait lui aussi sa propre musique et sa chorégraphie.

Dans la séquence finale, très orchestrée, les chanteurs du chœur mixte ont revêtu les habits de chantier et interprètent «Sentiers valaisans» dispersés sur le chantier d'une construction à Aminona, tournés vers les sommets qui leur font face: plus aucun doute après l'exercice, il y a de la valeur et de la beauté dans ce travail!

ISABELLE BAGNOUD LORETAN



CONCEPT CULTUREL PATRIMOINE MUSIQUE ET GASTRONOMIE

Une après-midi culturelle

VENTHÔNE Le chœur Oracantat de Sion promet une après-midi culturelle autour du concert qu'il donnera au château de Venthône dimanche 7 mai à 17 heures. Dans un désir de donner un peu de dynamisme aux traditionnels concerts de musique classique, Oracantat veut insuffler un peu de culture là où il se produit: «Nous essayons d'innover», explique Guylaine Magnin, administratrice d'Oracantat, «en mobilisant d'autres publics, intéressés aussi au patrimoine».

Ceux qui auront pris le bus en partance de Sion se rendront au château d'Anchettes accompagnés par Louis-Fred Tonossi, ancien président de Venthône et guide du patrimoine, l'historien Gaëtan Cassina et la famille de Preux, propriétaire d'Anchettes. Le groupe rejoindra ensuite le centre du village pour une visite du château de Venthône et de l'église. Après le concert, dédié à Mozart, les auditeurs pourront aussi faire une dé-



Gérard Dayer dirige le chœur Oracantat. DR

gustation de vins et de mets de deux producteurs et d'un traiteur de la région.

La Messe en ré

Clou de la rencontre, la Messe en ré de Mozart sous la direction

de Gérard Dayer et avec un orchestre professionnel. Du côté du chant, on n'est pas en reste, avec les solistes Mireille Hofmann Jacquod, Elisa Favre, Frédéric Jochum et Stéphane Karlen.

Il est possible de ne venir qu'au concert, des billets seront aussi en vente sur place. Pour les autres, s'ils veulent profiter du car et des visites, inscription sur le site d'Oracantat.

I.B.L.

EN BREF

«Mécanik du bonheur»

SIERRE L'association Tout reste à faire et la compagnie de théâtre de rue Sputnik travaillent sur l'interaction entre artistes, habitants et œuvres. Le projet vise à créer un spectacle qui reposera sur les rencontres entre les artistes et les habitants de Sierre. La création «Mécanik du bonheur» naît d'une matière documentaire faite de portraits vidéo, de sons, d'archives, de mots, d'ambiances collectées. Durant neuf mois, les artistes, accompagnés par l'artiste Sara McLaren, qui connaît bien Sierre pour y avoir consacré son travail de diplôme à l'ECAV, vont s'immerger une dizaine de jours par mois dans une première phase de rencontres, d'ateliers et de médiations avec la population. Réservez-leur bon accueil!

ART ET MUSIQUE ESTELLE POSCIO ET LAURIANE FOLLONIER

Un duo pour terminer en beauté

SIERRE Pour son dernier concert de la saison, Art et musique a convié la soprano Estelle Poscio et la pianiste Lauriane Follonier à se produire en duo dimanche 30 avril à 18 heures à l'hôtel de ville de Sierre. Si les deux artistes font carrière à l'étranger, leur amour du lied les réunit à Sierre. Lauriane Follonier, qui a fait sa maîtrise à Munich, forme un duo avec le chanteur lyrique Siwoung Song pour lequel elle a reçu le Prix du concours international du Lied 2013 à Enschede (Hollande). Estelle Poscio a débuté avec l'Opéra du Rhône en interprétant Zerlina en 2010, puis Morgana dans «Alcina». Après des études et un master à l'International Opera Studio de l'Opernhaus à Zurich, elle est engagée par le Centre français de promotion lyrique pour créer, du-



La pianiste Lauriane Follonier et la soprano Estelle Poscio en duo pour Art et musique dimanche 30 avril. DR

rant la saison 2016-2017, le rôle de China dans «L'ombre de Veneslao» de Martin Matalon. Les deux jeunes musiciennes talentueuses interpréteront des lieds de Samuel Barber, Francis Poulenc, György Kurtag ou Claude Debussy. (C)

BILLETS GRATUITS

Art et musique et le JdS offrent 4 billets gratuits pour le concert du dimanche 30 avril à 18 heures. Composez le 027 455 66 74 vendredi 28 avril entre 14 et 15 heures.

Avis aux annonceurs

Grâce au Journal de Sierre,

atteignez les 40,7 % des boîtes aux lettres munies d'un «Stop pub»!

Par exemple, en glissant votre flyer à l'intérieur du journal pour 12 centimes l'exemplaire...



25'170 exemplaires à 100 % des ménages du district de Sierre

y.c. dans les boîtes aux lettres avec «Stop pub».



Votre personne de contact

SERGE ROH
079 449 06 03
serge.roh@publicitas.com

SPECTACLES POUR JEUNE PUBLIC «SUGGUNGA» ET «PINOCCHIO»

De la qualité pour les petits!

SIERRE Deux spectacles pour jeune public se suivent au TLH - Sierre avec, tout d'abord, «Pinocchio» du 28 au 30 avril mis en scène par Valérie Défago Guidoux (lire encadré). Du 24 au 29 avril, c'est la compagnie Nuna/ Youngsoon Cho Jaquet qui présente «Sugungga», dès 4 ans, une version contemporaine d'un conte classé parmi les cinq joyaux de Corée, reconnu trésor national. Le célèbre «pansori» comme on dit, est un récit chanté traditionnel coréen convoquant le chant, la danse et la rythmique et qui raconte ici les aventures du roi dragon de la mer du Sud, de la tortue et du lapin sauvage.

La chorégraphe helvético-co-réenne compte déjà quinze spectacles à son actif, des pièces chorégraphiques, des performances et des pièces pour enfants. Etablie à Lausanne depuis une dizaine d'années, la Coréenne a étudié la danse à Londres. En Suisse, on l'a vue travailler avec Fabienne Berger, Nicole Seller, Estelle Héritier et Massimo Furlan avant «Nuna», sa première création personnelle. Utilisant le langage de la danse – même le plus formel et le plus minimal – pour suggérer un vaste univers poétique, ses créations entraî-



Les spectacles de Youngsoon Cho Jaquet suggèrent un vaste univers poétique. Pour celui-ci, elle s'est entourée de Heidi Fracheboud et Alexandra Bellon. PHILIPPE PACHE

nent le public dans un univers accueillant où l'attention est portée sur le jeu avec le spectateur, la création d'un lien entre

art asiatique et art occidental en donnant une place de choix aux questions de la mémoire et des origines.

Une yodeleuse et une percussionniste

Pour ce spectacle, la danseuse s'est associée à une yodeleuse, Héroïse Heidi Fracheboud et à une percussionniste, Alexandra Bellon. Son dernier solo, «Cache fantôme», était déjà adressé au jeune public pour qui elle aime composer: «Je trouve que les enfants sont bombardés d'informations, j'aime pouvoir leur donner la chance de penser, d'imaginer, d'ouvrir un espace... Quand ils entendent un chant de baleine que l'on diffuse, ils pensent aux baleines, à la mer, l'ambiance est immédiatement posée. Les enfants aiment les sons, adorent apprendre d'autres langues, d'où le choix du titre: «le dit du palais sous la mer...», explique la chorégraphe, habile de son corps, jouant avec les sons et les plaisirs des sens. A ne pas manquer.

Dès 4 ans.

I.B.L.

Du 24 avril au 29 avril, représentations matin et après-midi. réservation sur www.tlh-sierre.ch

«PINOCCHIO»



deux ans ses élèves pour le plaisir de se retrouver en plateau, pour les joies et le stress de la préparation et l'envie de raconter une histoire. «Ce n'est pas parce qu'on met en scène des enfants de différents niveaux qu'il faut niveler par le bas», explique la chorégraphe, enthousiaste: «Je suis très heureuse, la sauce a pris! Les interactions entre les enfants et entre les différents styles de danse (classique, flamenco, hip-hop ou danse orientale) fonctionnent bien...». La chorégraphe propose quatre tableaux qui narrent l'histoire de ce petit gânement dont le nez s'allonge à chaque mensonge. Un spectacle à voir en famille!

Du 28 avril au 30 avril, réservation sur www.tlh-sierre.ch

Ecole Tendanse

Valérie Défago Guidoux et l'Ecole Tendanse présentent «Pinocchio» du 28 au 30 avril au TLH - Sierre. La chorégraphe sieroise met en scène le livre de Carlo Collodi avec ses jeunes élèves âgés de 4 à 12 ans avant de proposer du 4 au 6 avril «Correspondances» avec ses classes adultes. Une volonté du TLH - Sierre d'associer à sa programmation des spectacles de qualité de sociétés d'amateurs. Car Valérie Défago Guidoux est une passionnée qui met en scène tous les

AU CASINO**FAST & FURIOUS 8**

Vendredi 21, samedi 22 et dimanche 23 avril à 17 h 30 et 20 h 30; lundi 24 et mardi 25 avril à 20 h 30. Film d'action américain réalisé par Gary Gray avec Vin Diesel, Dwayne

Johnson (VF - 14 ans).

BABY BOSS

Samedi 22 et dimanche 23 avril à 15 h 50. Film d'animation américain en 3D réalisé par Tom McGrath (VF - 6 ans).

AU BOURG**LA BELLE ET LA BÊTE**

Vendredi 21 et dimanche 23 avril à 18 h. Film fantastique américain de Bill Condon avec Emma Watson et Dan Stevens (VF - 6 ans).

GOLD

Vendredi 21, dimanche 23, lundi 24 et mardi 25 avril à 20 h 30. Thriller américain de Stephen Gaghan avec Matthew McConaughey et Bryce Dallas Howard (VF - 12 ans).

EUGÈNE ONÉGUINE

Samedi 22 avril à 18 h 55. Opéra de Tchaïkovski retransmis en direct du Metropolitan Opera de New York.

C'EST BEAU LA VIE, QUAND ON Y PENSE

Dimanche 23 avril à 16 h; lundi 24 et mardi 25 avril à 18 h. Comédie dramatique de Gérard Jugnot avec Gérard Jugnot, François Debblock et Isabelle Mergault (VF - 8 ans).

Ateliers vacances

SIERRE Le programme des ateliers vacances organisés par l'Aslec en juillet prochain est désormais disponible. Ces ateliers se dérouleront du 17 au 21 juillet et du 24 au 28 juillet. Les enfants pourront choisir parmi 24 ateliers, où ils auront l'occasion de partir à la découverte de la nature, d'apprendre à grimper, de découvrir la BD, de réaliser des maquettes d'architecte, de se familiariser avec la couture... Ces ateliers sont destinés aux jeunes de 5 à 15 ans. Les inscriptions sont ouvertes sur www.aslec.ch.

Natures mortes

VENTHÔNE Pierre-Yves Gabioud expose ses natures mortes, dessins et gravures, monotypes et aquarelles au château de Venthône jusqu'à dimanche 23 avril. De magnifiques «vies silencieuses» à découvrir au plus vite.

Du vendredi au dimanche de 15 à 18 h.

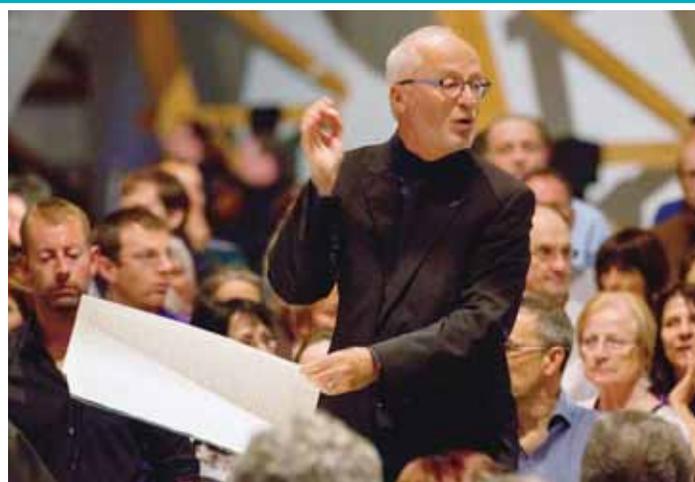
Show festif métissé

SIERRE La Caravane Passe et Post'it sont les invités de la prochaine soirée proposée par Artsonic aux Anciens abattoirs samedi 29 avril dès 21 heures. Chanson française, tsigane, rap-world, balkan ska et électro-rock, La Caravane Passe métisse autant sa musique que ses textes, dans un argot qui mêle le français à l'anglais, au serbe, à l'espagnol, au romani, à l'allemand. Un melting-pot verbal paneuropéen qui raconte des histoires de voyages, de frontières, de cultures et de personnages. Avec un univers visuel inspiré du «rétro-futurisme», le groupe promet un magnifique live avec un show festif décalé!

www.art-sonic.ch

Guitares

CRANS-MONTANA L'ensemble de guitares Palissandre donne un concert de musique baroque et classique le 28 avril à 19 h 30 à la Clinique bernoise. Sous la direction de Guy Kummer-Nicolussi,

UN REQUIEM TRÈS VALAISAN

CHIPPIS Le chœur Novantiqua de Sion donnera un grand concert à l'église le 23 avril prochain à 17 heures. Pour l'occasion, le chœur va utiliser toutes les ressources valaisannes professionnelles: l'Orchestre de chambre du Valais, les quatre solistes, Brigitte Fournier, Sylviane Bourban, Tristan Blanchet et Stéphane Karlen. Sous la direction de **Bernard Héritier**, le chœur propose, en ouverture, trois créations de compositeurs valaisans en hommage au 500e anniversaire de la Réforme. F.-X. Delacoste, Andreas Zurbriggen et Marie-Christine Raboud ont dû s'inspirer de chorals luthériens de Bach pour imaginer leurs œuvres. Une superposition de références qui donne une profondeur historique et musicale au projet. En pièce principale, le chœur Novantiqua présentera le merveilleux «Requiem» de Mozart. A noter que le concert est présenté en terre catholique mais aussi à Genève, haut lieu du protestantisme dès le XVIe siècle.

les guitaristes interpréteront des transcriptions de pièces de Schubert, Telemann, Vivaldi, Beethoven mais aussi de Britten, Ravel, des pièces du monde avec Piazzolla, Theodorakis ou Salinas. En plus des guitares classiques, l'ensemble Palissandre utilise une mandoline, des guitares basses, des guitares sopranos, des charangos et des bouzoukis.

L'opéra sens dessus dessous

SIERRE Laure Barras, voix, Richard Helm, baryton, et Irene Puccia, piano, proposent dans le cadre des concerts apéritifs du château Mercier le 30 avril prochain à 11 heures, un moment musical sous le titre «L'opéra sens dessus dessous». La soprano originaire de Crans-Montana possède, en plus de son beau timbre, une

présence théâtrale qui rend ses apparitions toujours exceptionnelles.

«Eugène Onéguine»

SIERRE Le prochain opéra diffusé en direct du Metropolitan Opera de New York au cinéma du Bourg présente l'opéra de Tchaïkovski «Eugène Onéguine» samedi 22 avril à 18 h 55. Mis en scène par Deborah Warner, sous la direction musicale de Robin Ticciati, l'opéra porte en apothéose le lyrisme russe avec une musique bouleversante et un récit tragique. Anna Netrebko reprend le rôle de Tatiana face au baryton Dmitri Hvorostovsky dans celui d'Onéguine.

Au Kabaret

CHALAIS Dans le cadre du 75e anniversaire d'Edelweiss, la société de développement propose

au Kabaret Edelweiss, demain samedi 22 avril dès 11 heures, un marché de la mode, vide-dressing et créateurs. Des échoppes d'artisans pour une mode responsable. Soirée dansante à partir de 20 heures. Le lendemain, dimanche 23 avril à 17 h 30, la troupe Arabesque de Sion propose «Naître, avoir, être», un spectacle de danse en trois parties. La chorégraphie est signée Lucien Zumofen et Marion Halil. Au saxophone, Anthony Ferreira.

Cédric Barberis

SIERRE Cédric Barberis est l'invité de Zone 30 Art public, rue Centrale, dès le 30 avril, vernissage à 18 heures. Jusque-là, les vidéos de Clotilde German sont encore visibles...

Vente-échange

VEYRAS Le 26 avril de 9 à 11 heures et de 14 à 16 heures, grande vente-échange à la salle polyvalente: articles de sport, accessoires pour bébés, jeux, vêtements d'été... L'enregistrement de vos articles (40 au maximum) peut se faire sur place. Le bénéfice sera redistribué à l'association Les anges d'Angeline.

Renseignements: 027 455 39 08

ou venteechangeveyras@gmail.com

Faut-il sauver la dôle?

SIERRE Le Musée valaisan de la vigne et du vin organise une conférence-dégustation sur le thème «Faut-il sauver la dôle?» Jean-Marc Amez Droz, directeur de Swiss Wine Promotion et Alexandre Truffer, rédacteur en chef adjoint de la revue «Vinum», vont évoquer l'histoire et le potentiel d'un cru qui n'a peut-être pas dit son dernier mot. Car la dôle reste le vin valaisan le plus connu et le plus vendu avec le fendant. Or, sa production est de plus en plus délaissée au profit d'autres assemblages...

Inscription: contact@museeuduvain-valais.ch ou au 027 456 35 25.

ACTION DE LA SEMAINE

OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



Audi RS Q3 2.5 TFSI Q S Tronic
Boîte auto, Essence, 340cv, noir mét.
2015, km 18'500

~~CHF 52'500.-~~ CHF 51'500.-



Audi A5 Sportback 2.0 TFSI Q
Boîte manuelle, Essence, 211cv, argent mét, 2012, km 67'600

~~CHF 26'500.-~~ CHF 25'500.-



Audi R8 Coupé 5.2 R-Tronic
Boîte auto, Essence, 525cv, noir
2011, km 5'000

~~CHF 125'000.-~~ CHF 124'000.-

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Gurhan Eralp 079 225 04 95, Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00, Alizée Raoux 079 286 61 16

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE S A

Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



LE **JOURNAL**
DE SIERRE

Vous pouvez consulter
«Le Journal de Sierre» en format
électronique sur le site www.lejds.ch
et retrouvez également des informations à chaud
sur sa page facebook.

Le Docteur Patrick Ruedin

Privat Docent à la Faculté
de Médecine de Genève

Spécialiste FMH en Médecine interne générale
et maladies des reins
Médecin de famille, hypnose médicale FMH
Directeur de cours d'échographie
de la Société Suisse d'Ultrasons en Médecine

et les assistantes médicales
ont le plaisir de vous annoncer que

**le cabinet médical renaîtra
dans de nouveaux locaux**

dès le 1^{er} mai à l'adresse suivante :

**Avenue du Général-Guisan 12
(3^e étage), 3960 Sierre**

Tél. 027 456 30 30 – fax 027 456 30 31
Mail : cabinet.ruedin@bluewin.ch

JOURNAL
DE SIERRE

SAISON 2016 — 2017
TLH — SIERRE tlh-sierre.ch — 027 452 02 90

TLH
SIERRE

FORMAZ — ANDERHARTEN

Concert annuel

VISSOIE La fanfare Echo des Alpes organise samedi 22 avril son concert annuel à la salle communale de Vissoie à 20 h 15. Sous la direction de Fabien Crettaz, la fanfare propose un concert festif avec de nombreux solistes. L'Echo des Alpes recrute de nouveaux membres! Si vous êtes intéressé, contactez Jean-Marc Savioz au 078 690 70 76 et faites-vous une idée en vous rendant au concert...

Vide-dressing

CHIPPIS Un grand vide-dressing est prévu dimanche 30 avril de 8 à 12 heures à l'Hôtel des Berges. Vêtement, chaussures, bijoux, décorations d'intérieur, accessoires... De quoi dénicher la perle rare!

Coffre ouvert

GRÔNE La ludothèque de Grône organise son 4e coffre ouvert, «Les jouets en folie», dimanche 30 avril, coffre ouvert à la place des Ecoles entre 9 et 16 heures. Buvette, petite restauration sur place.

Info et inscription: 079 295 64 65 ou sur coffreouvertgrone@gmail.com – Place limitée, inscriptions obligatoires.

Noémie Schmidt rencontre le public

SIERRE Après son assemblée générale, l'association des Cinéphiles de Dreamago présente au cinéma du Bourg le film «Les lumières de l'espoir» avec Noémie Schmidt, jeudi 27 avril à 20 h 30. La comédienne répondra aux questions du public après la projection. Noémie Schmidt n'a pas perdu de temps après ses études au théâtre Lassaad de Bruxelles tout en donnant des cours de chant à des enfants au Théâtre royal de la Monnaie. Après quatre courts métrages, on la voit dans «La vie devant soi», puis en

2015 dans «L'Etudiante et Monsieur Henri» aux côtés de Claude Brasseur. En 2016, elle joue la fille de Dany Boon dans «Radin». Dans «Les lumières de l'espoir», Noémie Schmidt interprète le rôle d'Elisabeth Eidenbenz, infirmière zurichoise au destin extraordinaire



qui a fondé la Maternité suisse d'Elne en France et qui a sauvé des centaines d'enfants entre 1939 et 1944. Un rôle pour lequel elle a décroché le prix de la meilleure actrice principale dans un film de télévision aux 52e Journées de Soleure. Attachante, engagée aussi, l'actrice valaisanne a très à cœur de partager ses aspirations humanistes. Le film lui va comme un gant...

Entrée libre pour les membres des Cinéphiles.

Les mélangistes

SIERRE Les inscriptions pour la grande soirée mélangiste organisée par Artsonic le 27 mai aux Anciens Abattoirs sont ouvertes. Attention, premier arrivé et premier servi! Pour s'inscrire, il vous suffit d'envoyer à l'adresse melangiste@artsonic.ch les infos, nom, prénom, instrument. Les inscriptions pour les chanteurs et chanteuses sont déjà fermées, victimes de leur succès. On rappellera qu'une cinquantaine de musiciens valaisans se rencon-

trent et se mélangent le temps d'une soirée. Après s'être inscrit, chaque musicien reçoit un morceau existant et relativement connu qu'il doit s'approprier avant la date fatidique. Il découvrira au moment de monter en scène les autres musiciens avec lesquels il va devoir performer! A noter enfin que la soirée se déroulera dans la nouvelle salle de la Station-service réaménagée.

Café Alzheimer

SIERRE Mardi 25 avril de 14 h 30 à 16 h 30 au Bec Gourmand (bâtiment La Terrasse, Rothorn 98), Alzheimer Valais propose: «Ma vie d'Alzheimer: témoignage d'une personne atteinte et de son époux». La rencontre est ouverte à tous, personnes atteintes, proches, familles ou accompagnants. Après le témoignage, place à la discussion, au partage et à l'animation musicale à l'accordéon.

Entrée libre.

Lecture musicale

VISSOIE Après un passage au Teatro Comico à Sion le 27 avril dernier, Xavier Moillen, Patrick Blatter, Rafael Gunti et Jérôme Melly s'arrêteront à la tour d'Anniviers le 30 avril à 18 heures pour présenter l'épisode III de Tortilla Flat, une lecture musicale inspirée du livre éponyme de Steinbeck. Après une adaptation, voici donc les artistes prêts à raconter une troisième et dernière histoire. Xavier Moillen se chargera plutôt des intermèdes musicaux avec son violon et son harmonium. Tous raconteront cette ribambelle de personnages improbables et attachants, les compagnons de Danny. Ils réagissent à des injustices, poursuivent des causes vertueuses, viennent en aide

aux habitants de **Tortilla Flat**. Un voyage à quatre voix forcément très attachant.

**L'histoire des femmes en Valais**

SIERRE Les comités de Via Mulieris et la Société d'histoire du Valais organisent un colloque sur l'histoire des femmes en Valais: statuts, rôles et pouvoirs du XVIIe siècle à nos jours à l'aula de la HES-SO samedi 29 avril dès 9 heures. Aborder la question des femmes en Valais est un défi. Le colloque a pour but d'offrir un espace de réflexion, de mettre en valeur les travaux déjà effectués et d'illustrer les fondements d'une nouvelle thématique de la recherche historique valaisanne. Il s'agit aussi de sensibiliser le public à l'importance de l'histoire des femmes pour assurer leur place dans la société.

Inscription par internet sur www.shvr.ch

André Crettaz

SION Après une exposition récente au quartier culturel de Malévoz, André Crettaz se rapproche de Sierre et expose des assemblages suspendus ainsi que quelques peintures à la galerie séduisante Duo dès le 5 mai, jour de vernissage. L'exposition est visible jusqu'au 27 mai.

Vernissage le 5 mai dès 17 h. Horaires: les ma et je de 15 h 30 à 17 h 30; le ve de 10 h 30 à 12 h 30 et de 16 h à 18 h; sa de 16 h à 19 h.

LATHION
V o y a g e s

**PALMA DE MAJORQUE
VOL AU DÉPART DE SION**

Demandez nos différents
arrangements forfaitaires

VI VACANCES
Spécialiste des vacances depuis 1953

Lathion Voyages, Av. de la Gare 4, 3960 Sierre, tél. 027 455 85 85 – lathion.sierre@lathiongroup.ch

LOYE 900 m.
Commune de Grône

2 magnifiques CHALETS-VILLAS
Env. 200 m² chacun

- Vente en résidence secondaire et aux étrangers autorisée
- Cédule hypothécaire offerte (valeur Fr. 8000.-)

- Terrain de 700 m²
- Vue imprenable sur la plaine et les alpes bernoises

- Équipement complet de haut-standing
- Crédit à disposition

CHF 780'000.-
Moins de 4000.- le m²!



VISITEZ ET COMPAREZ!

Appelez-nous

www.jmshabitat.ch

JMS HABITAT
La clef de la bonne affaire

027 455 50 47
078 600 50 47
078 683 83 83

EP:MAROTTA Multimedia & Electroménager

UNE TEMPÉRATURE AGRÉABLE POUR VOTRE BIEN-ÊTRE QUOTIDIEN!

dès Fr. **1998.-** posé



DAIKIN

Grâce au principe de la pompe à chaleur, la climatisation DAIKIN Inverter Split de 4 Kw refroidit votre habitation avec une très faible consommation de 1,1 kW pour 4 kW de froid. Différents modes, comme pour ventilation, chauffage, anti-allergique, antivirus, déshumidification, turbo-fresch et silencieux vous procurent une bonne nuit de sommeil à l'approche des canicules!

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE «MONTAGE ET MISE EN SERVICE OFFERTS»

pour toute commande d'ici **FIN AVRIL 2017** et ainsi vous serez prêts à affronter l'arrivée des grandes chaleurs!

Egalement disponible en 18 000BTU à Fr. 2998.-, 24 000BTU à Fr. 3998.-, et 30 000BTU à Fr. 4998.- montée-posée.

Contenu de l'offre: forfait déplacement et mise en place, montage et install. des appareils à l'endroit souhaité, unité au sol sur silents-blocs, montage des conduites de condensat et gaz réfrigérant jusqu'à 5 mètres, raccordement électrique à une prise 13 à 16 amp. à disposition, perçage ou carottage à travers un mur de max. 40 cm, mise en service, test et essai, petite démo et remise du certificat ERERG et de garantie. Des coûts supplémentaires peuvent être générés si d'autres travaux sont demandés (cache-conduites, supports de toit ou façade), prolongation ligne, etc.



Notre service fait la différence

SIERRE - AV. MAX-HUBER 10-12

027 456 38 38

pmarotta@netplus.ch
www.ep-marotta.ch

Concours LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL JGA 3960 SIERRE

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JOUÉZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

Le mot mystère

T	A	P	E	T	T	E	R	E	S	I	O	T	A	P
C	C	R	H	C	T	A	M	E	L	O	D	I	C	A
O	E	O	E	E	Y	S	P	R	E	R	U	T	A	P
U	R	B	N	E	A	S	O	I	A	I	I	R	M	R
I	N	D	U	S	R	B	S	L	R	D	M	A	E	E
C	E	O	S	A	E	O	L	U	E	E	T	N	R	I
R	T	E	R	L	N	I	T	A	J	R	I	T	I	N
R	R	E	E	G	B	O	L	R	I	C	E	M	E	I
E	A	E	L	U	I	E	A	C	N	R	P	T	R	E
S	D	I	G	G	V	T	E	A	G	E	E	D	G	L
I	I	N	L	I	U	L	L	E	R	M	N	R	I	A
O	E	O	T	R	E	B	R	E	S	I	T	P	A	B
T	O	E	E	R	U	<i>En collaboration avec</i> MIGROS								
B	A	R	E	M	E									
R	E	B	O	N	S									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

- | | | | | |
|-----------|----------|----------|---------|--------|
| AIGRE | BUGNE | IMPER | PATURER | TAPIR |
| ALBUM | CAMERIER | INDRI | RADIE | TENDER |
| ARME | CEBUANO | LANCINER | RAIL | TENREC |
| BALEINIER | CELER | LEVITE | RATURE | TIGRON |
| BAPTISER | CONSEIL | MATCH | REGRET | TOISER |
| BAREME | COUIC | MATRICE | SASSER | TOREER |
| BILLARD | IDEALE | MELODICA | SNOBER | |
| BLAIRER | IDEEL | MERCREDI | SOLERET | |
| BUGLE | IGLOO | PATOISER | TAPETTE | |

A gagner

- 1^{er} PRIX:** un bon d'achat Migros de 100 francs.
- DU 2^e AU 3^e PRIX:** un bon d'achat Migros de 50 francs.
- DU 4^e AU 8^e PRIX:** un bon d'achat Migros de 20 francs.

Les gagnants seront avisés personnellement.
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2016.

Avec les lots suivants à gagner:

- 1^{er} PRIX:** un bon d'achat Migros de 500 francs.
- 2^e PRIX:** un bon d'achat Migros de 300 francs.
- 3^e PRIX:** un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Envoyez JDS MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en majuscules ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante:
Le Journal de Sierre, Le Mot Mystère,
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
Tirage au sort: Mardi 9 mai 2017.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «Le Journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

19 mai, 16 juin, 14 juillet, 25 août, 22 septembre, 27 octobre, 24 novembre, 15 décembre 2017.

Gagnants pour le mot mystère du 24 mars 2017

- | | | |
|----------------------|--|-----------|
| 1 ^{er} prix | Mme Béatrice Mathieu, Veyras | Fr. 100.- |
| 2 ^e prix | Mme Egidija Bonvin, Flanthey | Fr. 50.- |
| 3 ^e prix | Mme Vicky Jaeger, Mollens | Fr. 50.- |
| 4 ^e prix | Mme Danielle Geoffray, Granges | Fr. 20.- |
| 5 ^e prix | Mme Géraldine Tissières, Saint-Léonard | Fr. 20.- |
| 6 ^e prix | Mme Véronique Musy, Crans-Montana | Fr. 20.- |
| 7 ^e prix | M. Georges Bagnoud, Chermignon | Fr. 20.- |
| 8 ^e prix | Mme Anouck Florey, Veyras | Fr. 20.- |

COULEUR DU TEMPS

L'Eglise bulldozer et les ovnis

SIERRE La méditation de la Passion dans la ville, vendredi dernier à Sierre, nous aura montré une Eglise (des Eglises...) en sortie, selon l'expression chère au pape François. Non pas une Eglise conquérante, revendicatrice, non plus l'Eglise bulldozer embarquant tout et tous sur son passage.

Juste une Eglise présente, qui dit: «Je suis là à tes côtés.» Si tu cherches des réponses, si tu veux donner un sens profond à ta vie, si tu es parfaitement heureux ou si tu traverses des épreuves, quel que soit ton chemin, tu seras toujours le bienvenu. Si tu veux apporter ta pierre à l'édifice, aussi. Une Eglise à l'image du Christ sur la croix qui ne s'impose pas, mais qui donne tout.

Dans cette dynamique de sortie, il y a OpenSky, un festival qui fait figure d'ovni

dans le paysage, au milieu des Bourask, Tohu-Bohu, Unplugged et autres Paléo.

OpenSky est destiné aux jeunes de tous âges, en en rassemblant plus de mille, de Brigue à Genève. L'ambiance se veut fraternelle, l'entrée gratuite sans prélocation. On ne vient pas pour s'y battre, ni pour s'y soûler, les Securitas et l'Adieu'don Bar servent de prétexte à la rencontre, sans théorie pour convaincre.

Glorious, le groupe phare de la soirée, excelle dans un genre inattendu: la pop louange. Et, cerise sur le gâteau, la messe sous les étoiles avec Mgr Lovey sera suivie sans complexe d'un concert de rap. Un ovni, on vous dit...

RAPHAËL DELALOYE, AUXILIAIRE PASTORAL

OpenSky, 29 avril dès 17 h, Fully. Concert à 20 h 30.
www.opensky-fully.ch

PUB

Pajero. Dès CHF 35'999.-
Le SUV 4x4 pur et dur



- » 3.2 DID diesel, 190 ch/441 Nm
- » Super Select 4x4, 4 modes de conduite
- » Charge tractable 2.8-3.5 tonnes
- » Att. remorque 599.- au lieu de 1'209.-
- » 5-Door Value boîte autom. 39'999.-*
- » 3-Door Value boîte autom. 35'999.-*

Bonus 2'500.-

5 ans de garantie

Essayez-le maintenant



GARAGE AMINONA
JEAN RUDAZ SA

TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE

* Prix nets TVA et Bonus incl. Consommation norm.: 3-Door: 8.2 l/100 km, (équivalent essence 9.2 l), CO₂ 216 g/km, cat. F. CO₂ moyenne de toutes les voitures neuves vendues: 134 g/km.

www.mitsubishi-motors.ch

Génial à tout point de vue.



DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,
DU 6 AU 9 AVRIL

Hélène Allegro, 87 ans, Grône
Fernand Torrent, 80 ans, Veyras
Laurence Zufferey, 70 ans, Saint-Léonard
Irène Valentini, 95 ans, Sierre
Liliane Aigroz-Zufferey, 85 ans, Sierre
Jean-Paul Gerber, 73 ans, Crans-Montana
Simon Duc, 79 ans, Chermignon
Raymond Ebenegger, 61 ans, Noës
Jacques-Etienne Revaz, 53 ans, Chippis
Emile Pignat, 93 ans, Veyras
Bernard Varone, 79 ans, Granges
Marie-Thérèse Pont, 84 ans, Sierre
Andrée Epiney, 78 ans, Vissoie
Otto Imhof, 100 ans, Sierre
Hélène Antille, 87 ans, Chippis
Rita Bonvin-Barras, 86 ans, Chermignon

Y. Salamin
Agence Funéraire Sàrl
027 455 10 16
www.pfsalamin.ch Av. des Alpes 2 - Sierre

Charles THELER & Fils
Pompes Funèbres Sàrl
Rte de Flabourin 24 - 1960 Sierre
027 455 27 53
www.obseques.ch info@obseques.ch

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈBRES
F. EGGS & FILS
Avenue du Marché 3 - Sierre
Funérarium: Rte de la Gemmi 81
TEL 027 455 20 60

IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 25 569

Administration: Le jds - journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Directeur général et éditeur: Eric Meizoz

Rédaction:

Tél. 027 451 12 29 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch
Isabelle Bagnoud Loretan (rédactrice en chef),
Claude-Alain Zufferey (sports), Remo Pagliarini (photos)
Délais rédactionnels: mardi 17 h.

Régie des annonces:

Publicitas, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion
Tél. 058 680 9870, fax 058 680 9871,
e-mail: sion@publicitas.ch
Publicitas S.A. Sierre, M. Serge Roh. Natel +41 79 449 06 03
serge.roh@publicitas.com

BIENVENUE!



INVITATION

INAUGURATION DE NOTRE NOUVEAU SHOWROOM

Vendredi 28 et samedi 29 avril de 9h00 à 19h00.

Profitez de conditions spéciales sur notre stock.

Raclette offerte.
Lavage automatique gratuit.
10 centimes de rabais à la pompe.

Faites-nous le plaisir de votre visite.



Sierre 027 451 70 70
rte du simplon 75
www.atlasautomobiles.ch

 **atlas**
AUTOMOBILES